

La Survivance

Organe officiel des Associations françaises de l'Alberta et de la Colombie

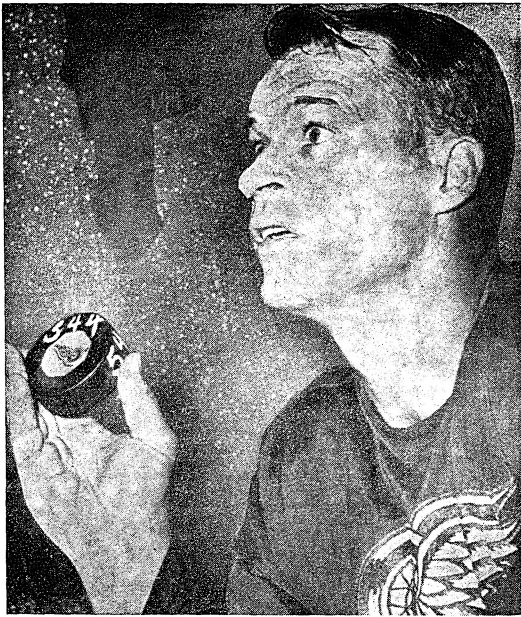
(A.C.F.A. - F.C.F.C.)

VOLUME XXXIII

EDMONTON, ALBERTA

MERCRÉDI LE 6 NOVEMBRE 1963

No 50



Avec son cinq cent quarante-quatrième but, Gordie Howe a égalé le record atteint, il y a quelques années, par l'étoile du hockey, Maurice Richard. Il faut dire que Howe a dû jouer 148 parties de plus que Richard pour atteindre ce record.

L'Etoile du Nord fête son 10e anniversaire dimanche le 27 octobre

L'œuvre de retraites fermées qui se poursuit à l'Etoile du Nord de Saint-Albert sous la direction des Têres O. blats en est une qui a certainement été bénie de Dieu depuis sa fondation en 1953, et il convenait cette année de marquer son dixième anniversaire par une fête qui réunirait les anciens retraités... Quel programme pouvait être plus approprié à la circonstance qu'une messe d'action de grâce? Il fut décidé qu'elle aurait lieu le dimanche 27 octobre, en l'église paroissiale de St-Albert à 8 heures du soir.

Le T.R.P. Maurice Lafrenière, o.m.i., provincial, accepta d'offrir à la messe solennelle, et il avait pour l'assister comme diacre et sous-diacre les RR. PP. Georges Chevrier, curé de Saint-Albert, et Ernest Denomé, de N.-D. de Fatima, Maillardville, C.B., et autres attachés à la Maison comme prêtre directeur et économ. S.E. Mgr MacDonald voulut bien encourager cette fête par sa présence malgré qu'il eût cette journée-là un programme très chargé, et plusieurs confrères oblat prenaient aussi place au sanctuaire: entre autres les RR. PP. Tardif et Jean Fatoine, qui se sont dévoués à l'œuvre des retraites fermées; des représentants des Pères Rédemptoristes et ukrainiens, et plusieurs autres membres du clergé.

Après les remerciements de circonstance par le R.P. Fernand Thibault, o.m.i., directeur de la Maison de Retraites, MM. les abbés J.W. Burke et Denis Hébert adressèrent la parole en anglais et en français, respectivement. Pour conclure la cérémonie S.E. Mgr l'archevêque souligna en quelques mots l'importance de l'œuvre des retraites fermées dans la vie moderne. La sanctification personnelle n'est plus suffisante de nos jours, dit-il, il faut de l'apostolat, et au mieux se préparer à l'apostolat que dans les retraites fermées, où des prêtres zélés savent inspirer l'idéal et le rayonnement.

Parmi les quelque quatre cents personnes qui ont pris part à la fête on remarquait bon nombre de capitaines, soit anciens ou actuels, et plusieurs amis de la première heure. A l'issue de la cérémonie religieuse tous se sont rendus à la salle paroissiale pour le goûter qui avait été préparé par les dames de l'autel de Saint-Albert. Des



R.P. Fernand Thibault, o.m.i., directeur

représentants de quelques communautés religieuses ont assisté à la fête, en particulier la Rev. Mère générale des Sœurs de Notre-Dame d'Avignon, dont les Sœurs ont chargé de la cuisine à la Maison de Retraites, et les Sœurs Grises du Foyer Youville ont amicalement accepté de contribuer au chant de la messe solennelle.

A l'occasion de l'anniversaire d'une œuvre il est naturel de rappeler les faits qui ont jalonné les années, et de

comparer les statistiques pour réaliser les progrès accomplis. Les chiffres sont très encourageants. D'une trentaine de retraités qui étaient cédulés pour 1953, la première année complète d'opération, le nombre en est passé à plus de 90 pour l'année courante, et le nombre de retraités qui était de 1,111 alors, est à cette date déjà triplé.

Jettant un coup d'œil sur le tableau du personnel qui a passé à la Maison de Retraites, nous voyons que le R.P. O. Meunier, o.m.i., en fut le premier directeur, en septembre 1953. Il fut suivi par les RR. PP. Kunderwator, A. Duhaime, L. Lafrenière pour des termes variant de quelques mois à plusieurs années, et c'est le R.P. F. Thibault qui est le directeur actuel depuis juillet 1962. Le R.P. O. Fournier s'y dévoua comme prédicateur durant les années 1953 et 1955, et sont au personnel dans le moment les RR. PP. J. Larose, J. A. Caudet, M. McMahon et L. C. Latour comme économ. Des sept frères connus qui ont assisté dans les travaux au cours de ces dix années, deux sont présentement au personnel de la Maison, les RR. FF. L. Gendreau et E. Roberge.

Avec la grâce de Dieu et la coopération des religieux de la Maison, et du personnel laïc qui s'y dévoue, il y a lieu d'espérer pour l'avenir que le mouvement de retraites fermées continuera son essor, et contribuera à apporter la sanctification à ses retraités et préparera des apôtres pour l'avenir.

Ila G. Charron

Il y a seulement 2,231,172 citoyens bilingues au pays

Ottawa. — Au moment où la commission d'enquête sur le bilinguisme et le biclulturalisme se préoccupe à entreprendre ses travaux, le bureau fédéral de la statistique publie un rapport basé sur le recensement de 1961 disant qu'à peine 2,231,172 personnes sont bilingues au Canada. Au Québec, sur une population de 5,259,211, on compte 1,338,878 personnes bilingues, 688,625 ne parlant qu'anglais et 3,254,850 ne parlant que français.

Dans l'ensemble du pays, suivant le rapport du BFS, on compte 12,284,762 personnes parlant qu'anglais, et 3,489,866 ne parlant que français, sur une population globale de 18,238,247. A Terre-Neuve, on compte 523 personnes ne parlant que français, 5,299 parlant les deux langues et 450,945 ne parlant qu'anglais et 1,219 ne parlant que français.

En Nouvelle-Ecosse, la population étant de 737,007, on voit que 684,805 ne parlent qu'anglais et 112,054 ne parlent que français sur une population de 597,036.

Dans les provinces situées à l'ouest du Québec, on se rend compte que le nombre de personnes parlant français est encore moindre.

En Ontario, sur une population de 6,236,092, 95,236 ne parlent que français alors que 5,548,766 ne parlent qu'anglais. On compte 493,270 personnes bilingues.

Au Manitoba, la population est de 921,086 âmes. On compte 825,955 personnes qui ne parlent qu'anglais, 7,954 qui ne parlent que français et 65,368 personnes bilingues.

En Saskatchewan, sur une population totale de 925,181, 868,821 personnes ne parlent qu'anglais, 3,853 que français et 42,074 sont bilingues.

Sur une population de 1,331,944 en Alberta, 1,253,824 ne parlent qu'anglais, 5,534 ne parlent que français et

56,920 parlent les deux langues.

Enfin, en Colombie-Britannique, où la population est de 1,629,082 personnes, 1,552,560 ne parlent qu'anglais, 2,559 ne parlent que français et 57,504 sont bilingues.

C'est dire que la Commission Dutton-Laurindevin aura beaucoup à faire pour promouvoir le bilinguisme au pays.

Québec coopère au Centenaire

Calgary. — M. Robert Choquette, commissaire adjoint de la Commission du centenaire du Canada, a nié des rapports voulant que la province de Québec hésite à participer à l'organisation des fêtes du centenaire en 1967. M. Choquette a dit au congrès annuel de l'Union des municipalités de l'Alberta que le Québec a accepté en principe un projet d'accord sur le partage du coût des projets tout comme l'ont fait les autres provinces. Il a ajouté que le Québec veut certains changements mineurs dans les projets du centenaire, mais il en est de même pour d'autres provinces.

Surplus de \$15,000,000 en Alberta

Edmonton. — Le surplus financier du gouvernement albertain pour l'année fiscale se terminant le 31 mars dernier, se chiffre à \$15,000,000. La principale cause de cet excédent est l'augmentation des redevances payées par les compagnies pétrolières de la province. On avait estimé à près de \$42,000,000 ces revenus et ils atteignent en fait la somme de \$51,000,000.

La semaine Dans le monde

Saigon. — Un coup militaire renverse le gouvernement du président Dien au Vietnam du Sud. Les chefs de la révolte sont des généraux bouddhistes dont les partisans assaillent le palais présidentiel. Ce coup d'état est l'épilogue du conflit entre le gouvernement Dien et les bouddhistes. Le président et son influent frère Ngo Dinh Nhu perdent la vie durant le bouleversement, qui suscite des commentaires de toutes les parties du monde et presque tous visant les Etats-Unis. Les chefs d'un nouveau régime sont décrits comme étant voués à la guerre contre les communistes du Vietcong qui combattent contre le gouvernement vietnamien depuis des mois. L'on ignore encore dans quelles circonstances sont morts le président Dien et son frère, mais les Etats-Unis affirment ne pouvoir excuser leur mise à mort comme prisonniers. Pendant ce temps Mme Ngo Dinh Nhu, belle-sœur du président, présentement à Los Angeles, prie le secrétaire américain de lui garantir un sauf-conduit en son pays pour assister aux funérailles de son mari et ramener ses trois jeunes enfants aux Etats-Unis. Washington acquiesce à la dernière demande, mais répond que le sauf-conduit est du ressort du nouveau gouvernement vietnamien. L'un des premiers gestes des chefs du coup d'état fut de libérer les laïques et les étudiants détenus comme prisonniers politiques.

Bamako. — Le roi Hassan II du Maroc et le président d'Algérie, M. Ben Bella, se réunissent en la capitale du Mali et tombent d'accord sur un cessez-le-feu devant entrer en vigueur durant la fin de semaine, mais le conflit des frontières continue et des batailles violentes sont signalées entre les troupes militaires marocaines et algériennes plusieurs heures après l'entrée en vigueur de la nouvelle entente (suite à la page 4)



Un marin de l'Allemagne de l'Est ayant manifesté son désir d'adhérer à l'O.N.E., est escorté par un agent de la Gendarmerie Royale dans le port de St-Jean, Terre-Neuve.

Le président des Communes veut limiter à 30 minutes la période des questions

Ottawa. — Le président de la Chambre des communes a proposé de limiter à 30 minutes la période allouée aux questions des députés. M. MacNaughton a précisé que l'expérience pourrait être tentée d'ici la fin de la présente session. Actuellement, cette période est en principe illimitée et il n'est pas rare qu'elle soit d'une heure et demie.

M. MacNaughton a suggéré en outre que le président d'office ait le pouvoir d'appliquer rigoureusement certains principes établis sur l'ordre des précédents présidents de la Chambre pour juger de la recevabilité de certaines questions orales.

A partir de cette "jurisprudence", il serait possible d'établir si une question est de fait une question évasive, si elle porte sur des problèmes "urgents et d'intérêt public" et de faire en sorte que les ministres soient désormais invités à se prononcer sur les projets du gouvernement et non à donner leur

propre opinion sur des questions politiques.

En outre, les ministres devraient désormais être prévenus à l'avance des questions qui leur seront posées.

M. MacNaughton a aussi proposé de limiter à deux questions supplémentaires advenant le cas où la réponse d'un ministre n'aurait pas été satisfaisante, et encore que ces questions supplémentaires ne soient posées que par le député qui aura posé la question originale. Il a suggéré qu'aucun point d'ordre ou question de privilège ne soit posé pendant les 30 minutes qui seraient allouées aux questions des députés.

M. Diefenderfer a dit qu'il était d'accord avec le principe et qu'il s'efforcerait de rendre le travail de la Chambre plus efficace "mais qu'il ne fallait pas enlever aux députés le droit d'être informés le plus possible sur les projets du gouvernement". M. Douglas a pour sa part déclaré que les questions étaient

Lauris Norstad relance l'idée d'un "triumvirat" nucléaire atlantique

San Francisco. — Le général Lauris Norstad, ancien commandant suprême des forces alliées en Europe, reprenant une vieille idée déjà étudiée par Paris, a présenté la formation d'un comité exécutif composé des trois chefs d'Etat de la France, de la Grande-Bretagne et des Etats-Unis qui aurait toutes les décisions impliquant l'usage des armes nucléaires pour la défense des pays de l'OTAN.

certes importantes mais que le président avait perdu le contrôle de la Chambre durant cette période. Il a ajouté que rien ne servirait de réduire la période des questions si les ministres insistait pour être ou en guise de réponse des lettres de deux ou trois pages en substance à répondre évasivement aux questions. Pendant que M. Pearson qualifiait la proposition de M. MacNaughton de constructive, et MM. Thompson et Campbell assuraient leur appui au président.

Il estime que ce serait là une solution pratique au problème du commandement et du contrôle des armements nucléaires de l'Alliance atlantique.

"Pour l'intérêt d'une décision prompt et rapide, a-t-il expliqué, le comité serait restreint à la loi de la majorité; mais une décision majoritaire ne lie pas, au moins au début, la nation dissidente."

Le général Norstad a noté que bientôt deux ans auront passé sans qu'une action positive ait été prise pour déterminer les objectifs communs de l'Alliance conformément au traité de Paris de janvier 1962.

Il est d'une "nécessité absolue" de trouver de "nouvelles méthodes" afin de régler efficacement des problèmes qu'on ne peut, seule, pas même la nôtre ne peut régler de façon satisfaisante."

"L'Europe, a encore dit le général Norstad, désire que les forces nucléaires et les armes essentielles à sa sécurité puissent être disponibles en toutes circonstances raisonnables et que les Européens puissent exercer leur propre influence et un contrôle sur l'utilisation de ces forces.

"Puisque les solutions initiales ont échoué, travaillons à l'élaboration d'une formule qui ait des chances raisonnables d'être acceptée de chaque côté (suite à la page 5)

Décès de Mgr M. J. O'Gorman

Demain, jeudi, auront lieu en l'église du Sacré-Cœur d'Edmonton, les funérailles de Mgr Michael J. O'Gorman, P.D., vicaire général de l'archidiocèse et ancien curé de la paroisse du Sacré-Cœur. Son Exe. Mgr J. H. MacDonald, archevêque, présidera la cérémonie. Mgr O'Gorman est décédé samedi dernier.

Né à Renfrew, Ont., Mgr O'Gorman avait fait ses études à l'université d'Ottawa et au Grand Séminaire de Montréal. Ordonné prêtre le 10 août 1915, il fut chapelain dans l'Armée canadienne durant les années 1917 à 1919. C'est en 1921 qu'il se donna à l'archidiocèse d'Edmonton et il fut nommé curé du Sacré-Cœur des ans arrivés. Nommé Prêtre domestique en 1930, il s'intéressa activement à la formation de la paroisse St. Patrick, une division de son propre territoire.

Durant la deuxième grande guerre, il s'occupa de nouveau comme chapelain militaire.

Un frère et une sœur lui survivent en Ontario. Un de ses neveux, le R.P. O'Gorman, demeure à Toronto.

R. I. P.

En bref L'A.C.F.A. a noté pour vous...

LACFA désire souhaiter un heureux anniversaire aux membres de la Sécurité familiale dont les noms suivent:

Sr. Claire Dargis c.c., Zenon Park, Sask.
M. Lucien Lacombe, Bonnyville
M. Léonard A. Merkosky, Westlock
M. Jacques L. Sylvestre, Bonnyville
R.P. Daniel Lavoie, c.s.s., Morinville
Mlle Marthe Dallaire, Falher
M. Roger Létourneau, Edmonton
M. Ovide Michaud, Malaga
M. J. André Sabourin, Morinville
M. Raymond Sauvageau, Falher
M. Louis J. Chouinard, Falher
M. Roger St-André, Girouxville
M. Ernest Nicolet, Falher
M. Eugène A. Rocque, Edmonton
M. Emile Doucet, Girouxville
M. Maurice P. Gauthier, Girouxville
Dr. Charles Lefebvre, Edmonton
Sr. Florence Chastall, c.c.,
Tisdale, Sask.
Mlle Marie-Ange Lafleche, Edmonton
M. Geo. Arthur Tremblay, Nampa.

Les enquêtes du recteur L'abbé Garrec, passager des premières

par René Macdec

(suite de la semaine dernière)

Le recteur, de nouveau, se réveille. Cette fois, il reprend conscience aussitôt. Une dénonciation à la suite l'agace; on lui a fait une piquette; il ne peut pas se gratter, ses bras sont saignés de nouveau.

Son crâne ne le fait presque plus souffrir, mais il est si courbain qu'il ne peut sans vive douleur contracter la plus petite muscle, se déplier le moins du monde dans le lit. Cela ne fait rien. Sa pensée est claire. Elle lui montre qu'il se trouve dans une position insensée.

Où, c'est la position qui est insensée, mais c'est lui qu'on croit fou. Fou pour avoir cru qu'un homme — ou plusieurs — on jeter un autre par-dessus bord, alors qu'il ne manque personne; fou pour avoir ainsi fait accomplir par le navire une manœuvre dangereuse et inutile; fou pour avoir donné une heure de retard, peut-être l'avenir amené à lancer l'alerte par radio, avoir déclenché une énorme panoplie et d'innombrables coups de feu; fou pour, en costume de prêtre, muni d'un état civil de prêtre, se prétendre capitaine marin; fou pour avoir inventé un mystérieux passager blond, dont aucune liste, aucun passeport ne signale la présence à bord; fou pour être allé se promener dans le secteur réservé à l'équipage, y avoir été retrouvé en piteux état.

Fou de se dire ancien capitaine? Cela, du moins pouvait se prouver. Et aussi l'existence de Walkie, le passager blond; celui-là, des témoins pouvaient en confirmer la réalité, notamment l'équipage. Il fallait faire appeler.

Hum...
Un prêtre, faut appeler une girl dont il n'a retenu que le prénom, qu'il est allé "lever" au dancing, qu'il a vu qu'à moitié ivre, qui peut-être se souvenait pas de lui, et peut-être a fort mauvaise réputation? C'est faire scandale, dans ce milieu anglosaxon, faire porter ce scandale sur un prêtre catholique français; et si la jeune buveuse a oublié la conversation, passer encore davantage pour fou. La canaille... Il y est déjà, dans la canaille; parce qu'on le considère comme un violent. L'a-t-il été, dans l'incapacité? Et qu'il dit A-t-il parlé du combat dans le secteur? Mais, celui-ci, a-t-il eu lieu ou l'a-t-il rêvé?

Voyons. Le début, il s'en souvient bien.
Il avait fini par aller se coucher, s'était endormi pendant une rémission des ronflements.
Au matin, réveil en fanfare: le pasteur mormon, assis comme un dogme la nécessité de prendre, sitôt éveillé, une douche froide. A grand bruit — laissant d'abord la porte battre au roulis — il avait pratiqué ses ablutions, en chantant à tue-tête, ce qui, expliquait-il, donnait pour toute la journée le tonus physique et moral; il voulait absolument convaincre son "confère" de pratiquer cette méthode.

Ledit confère Garrec, qui ne s'était endormi qu'à plus de 2 heures du matin et avait considéré cette traversée comme un temps de repos (curieux repos), avait pesté intérieurement; mais, vaincu, il avait pris bonne douche, puis, la fuite, car le Mormon l'attaquait sur le mariage des religieux et la polygamie "qu'une loi humaine inique interdisait seule, alors qu'elle était la loi naturelle de l'enseignement de la Bible".

Se trouvant sur le pont, de bonne heure, sous un petit crachin, tandis que le navire fonceit vers une mer d'un vert noir, assez paisible, le recteur avait pensé que l'intervention de ce grotesque était une voie de la Providence! Les passagers n'étaient pas sortis de leurs cabines, mais les matelots, en pleine activité, lavaient le pont, astiquaient les cuivres, bref, accomplissaient l'essentiel de leur métier de matelots modernes. Les gens du service général, les secrétaires, races matriarcales, étaient-ils levés? Sans doute, tout de même. Ils n'étaient vraisemblablement pas encore dans leurs bureaux, et leurs officiers ne s'y trouvaient certainement point. C'était peut-être le moment de "contacter" l'adjoint du commissaire de bord. Car, bien sûr, tel avait été le plan du recteur: convaincre, soit par sa dialectique et son ascendant de religieux avertis de son expérience de capitaine, soit, à défaut de succès, par des moyens beaucoup plus banaux, classiques, pratiqués dans le monde entier et généralement efficaces — un bon pourboire — convaincre donc cet employé

qui lui montrer un instant, en sa présence, et sous quelque fallacieux prétexte, le passeport de Walter Bjorseth.

Entamer conversation avec l'un des matelots de pont avait été aisée, d'autant plus aisée que c'était un Irlandais catholique, et même pieux, un scapulaire sortait de son vest sale. Quand les considérations générales sur le temps, la navigation, puis celles plus spécialisées sur la vie à bord de cette grande ship, eurent été assez développées, en venir à la passe des scribouillards allait de soi. Celui du bureau du commissaire? John Jones? Johnnie-pieds-blancs, quoi? Oh non, celui-là n'était pas trop dormeur, toujours à grouiller, à fureter; il était par là tout à l'heure.

— L'appeler? Ah! zut, le bordel... Fais, allez-y donc vous-même, Father. Là-bas, la petite porte. Vous savez descendre une échelle, puisque vous avez été marin.

D'un pied léger, sans penser une seconde que les passagers de première n'avaient rien à faire dans les logements de l'équipage, le recteur avait trouvé la petite porte.

L'ayant tirée, dans la pénombre où ses prunelles habillées au jour ne distinguaient encore presque rien, il avait cru apercevoir un homme.

Il avait demandé:
— Savez-vous si le secrétaire John Jones est par là?

— C'est moi, avait-on répondu.

Le prêtre avait alors expliqué, en essayant de faire passer dans sa voix toutes les sélections possibles, ce qu'il désirait: regarder quelque chose sur le passeport d'un jeune homme qui, qu'on, qu'une jeune fille, n'est-ce pas... Elle était sur le point de se fiancer avec lui, mais elle voulait être sûre de son identité; elle avait chargé le prêtre de la vérifier.

— A cette heure-ci? Attendez l'ouverture du bureau; vous demanderez au commissaire.

Précisément. Il lui faudrait que la démarche fût très discrète; que le commissaire, qui connaît justement le jeune homme, ne risquât pas de lui parler de cette démarche, qui le désolait. Les jeunes filles ont de ces délicatesses, n'est-ce pas, vous comprenez?

Le recteur "suait à grosses gouttes", moralement; Dieu qu'il savait mal mentir! Pour être plus sûr que l'homme comprit, il lui glissa un billet dans la main.

— Pas facile, avait répondu le secrétaire.

Et puis, d'une voix bizarre, il avait ajouté:

— Mais pour faire plaisir à un prêtre... Vous êtes prêtre catholique, pas vrai? Presque-mormon? C'est pas vous qui avez écrit: "Un homme à la mer"?

— Oui, j'avais vu...
Alors, le recteur avait reçu un coup, d'une terrible brutalité. Et puis, il s'était retrouvé dans le noir absolu, luttant sauvagement contre deux hommes. Deux hommes, dont l'un était le matelot-secrétaire, naturellement, et l'autre, il en était sûr, le faux Walter Bjorseth.

Cela pouvait se comprendre: le secrétaire était son complice. Trouvant par hasard sous sa main, le prêtre témoin du meurtre, il l'avait assommé, puis, en hâte, était allé chercher l'assassin dans sa cabine — facile à cette heure, sur le pont désert. A eux deux, ils avaient descendu l'intrus à fond de cale, en attendant la nuit suivante pour le jeter à la mer. On s'apercevait de sa disparition? Pas d'importance, il serait tombé à l'eau tout seul.

Le recteur s'était défendu, avait été vaincu. De cette lutte, il y avait une preuve: ses mains douloureuses et qui, là, allongées sur le drap, étaient toutes couvertes d'écorchures qu'on avait badigeonnées de mercurochrome.

Commençait l'avis au recteur? Mystère. Avant-il été rapporté au pied d'une descente? Pourquoi? Ramené à l'infirmière, soigné, il était possible qu'il s'y fit débatta, s'il n'avait pas sa pleine conscience. Les bleus de l'infirmière ne, n'inflammaient rien.

Les deux hommes? L'un des deux au moins avait le visage en compote, le recteur sentait encore le sang sur ses mains. Il était donc à bord, ainsi marqué; en le dénonçant vite, ces traces seraient des preuves.

Il fallait, il fallait absolument agir. Tout de suite. A tout prix.

Le recteur allait appeler de nouveau, quand la porte s'ouvrit doucement.

Une tête s'inséra dans l'entrebâillement. Une tête blonde, aux cheveux

Autour du Concile du Vatican

Créer un conseil d'évêques qui gouvernerait l'Eglise sous l'autorité du Pape

par Réjean Plamondon

Rome. — "Il ne suffit pas d'affirmer la doctrine de la collégialité selon laquelle les évêques forment un collège avec le pape et ont, avec le souverain pontife, pleine autorité sur toute l'Eglise, mais il faut créer un conseil d'évêques qui gouvernerait l'Eglise avec le pape et sous l'autorité de celui-ci de telle façon, que cette collégialité soit manifestée clairement au monde".

Voilà ce que m'a déclaré Mgr Pocock, archevêque-coadjuteur de Toronto, au cours d'une interview qu'il m'a donnée après que l'assemblée conciliaire eût entendu de très nombreuses interventions sur cette question de la collégialité.

"Jusqu'ici, d'ajouter le prélat, l'impression a toujours prévalu que les évêques gouvernaient leurs diocèses plus ou moins comme des délégués du pape."

"Or, si on affirme nettement la collégialité, il apparaît clairement que les évêques gouvernent leurs diocèses en vertu des pouvoirs reçus du Christ et de tous les pouvoirs, mais que le pape restreint pour assurer une certaine unité dans la vie de l'Eglise."

"Pour prendre un exemple très simple, poursuit Mgr Pocock, un évêque a-t-il le pouvoir d'accorder deux cents jours d'indulgence parce que le pape lui délègue ce pouvoir, ou bien parce que le pape restreint son pouvoir à deux cents jours?"

"Dans le premier cas, il n'a pas ce pouvoir, dans le deuxième, il l'a, mais

le pape le restreint".

L'archevêque-coadjuteur de Toronto insiste ensuite sur la nécessité de restaurer les pouvoirs dont les évêques ont besoin pour gouverner efficacement leurs diocèses. "Et quand je parle d'efficacité, précisez-le, je veux dire une efficacité pastorale en vue du salut des âmes. Les évêques ne devraient plus avoir à recourir à Rome pour des petites choses que nous pourrions régler plus efficacement. Il appartiendrait alors aux conférences épiscopales régionales d'assurer une certaine unité dans chaque pays."

"Le grand mérite de la première session du Concile a été de nous faire comprendre que l'université et la diversité dans l'Eglise sont compatibles. L'unité de l'Eglise ne dépend pas de pratiques uniformes."

"Les messes auxquelles nous assistons avant chaque congrégation générale et qui sont célébrées en différents rites, nous ont prouvé à l'évêque que l'unité dans la diversité est possible."

Mgr Pocock présume que les conférences épiscopales régionales n'ont pas le pouvoir de "faire des lois". "Il y aurait un danger qu'un groupe majoritaire impose sa volonté à un groupe minoritaire. Ce pourrait être le cas du Canada. De plus, si le pouvoir de "faire des lois" était accordé aux conférences épiscopales, il nous faudrait un officier national ou, si l'on veut, une curie nationale. Or, je crois que nous avons déjà assez de difficultés avec une curie pour qu'il ne soit pas nécessaire d'en ajouter une autre."

"En somme, poursuit Mgr Pocock, les conférences épiscopales garderaient le statut qu'elles ont actuellement, sauf qu'elles prendraient des décisions au lieu de présenter des requêtes à Rome. Il faudrait chaque fois l'approbation de Rome et, en cas de conflit, Rome interviendrait comme arbitre."

Mgr Pocock souhaite aussi que le Concile établisse clairement que l'épiscopat est un sacrement. On pourra ainsi mieux voir, estime-t-il, les très beaux liens qui unissent les prêtres à leur évêque.

Drew vente le Canada en Grande-Bretagne

Londres. — "La place explose". Ces mots résumant l'activité canadienne telle que rapportée par M. George Drew, haut commissaire canadien à Londres, dans un discours devant la Société royale du Commonwealth. M. Drew répondait à une récente tendance qui veut maintenir les perspectives qui s'offrent à notre pays. Des gens étaient venus lui parler comme si le Canada était "membre de la famille qui n'en a plus pour tellement longtemps à vivre". Il a été des statistiques, dont la montée de la production nationale brute, qui est passée d'environ \$5,000,000,000 en 1939 à \$42,000,000,000 en 1963. Le haut commissaire canadien à Londres a été présenté par Sir Saville Garner, directeur permanent du Bureau des relations avec le Commonwealth. Sir Saville est un ancien haut commissaire du Royaume-Uni au Canada.

— Le monde ne vit que de la vertu des humbles et des obscurs qui s'immodest.

— C'est peut-être vertueux, mais apprendre aux autres à l'être, c'est encore plus beau... et tellement plus facile.

Mark Twain
C'est peut-être vertueux, mais apprendre aux autres à l'être, c'est encore plus beau... et tellement plus facile.

En vente chez Fides

UNE NOUVEAUTE EN LIBRAIRIE:

"Dictionnaire des Papes"

Ce livre est un précis de l'histoire des papes depuis saint Pierre jusqu'à Paul VI.

Il remplit une lacune, car l'auteur ne s'est pas arrêté à l'histoire de l'Eglise, mais il a essayé de refléter dans son ouvrage toute la vie de l'esprit si étroitement liée à celle de la doctrine chrétienne.

L'auteur a essayé aussi de mettre en relief la fidélité de l'Eglise aux essences de la personne humaine.

Voilà un livre indispensable pour comprendre l'Europe et l'Occident, pour avoir, aussi, une idée précise de ce que nous attendons du Concile oecuménique.

Dictionnaire des Papes — \$4.80

Librairie FIDES Bookstore
11540 Jasper — Edmonton — HU 8-1212

Centre d'information catholique
St-Paul, Alta

Mes fautes... vos fautes... leurs fautes...

Life-guard (plage) —
sauveteur
Lighter (de fumoir) —
briquet
Lobby (hôtel) —
antichambre, hall
Lock (d'un canal) —
écluse
Locker —
case; armoire; compartiment
Luck —
chance, hasard, fortune
Mahogany —
acajou
Maintenance —
entretien
Map (géographique) —
Mass production —
fabrication en série
Meeting —
réunion, assemblée, etc.

Extrait du Petit dictionnaire du "Joual" au Français, par Augustin Turcotte. — En vente aux Editions de l'Homme, 1130 rue, rue Lagacière, Montréal, P.Q.

— Une république ne peut vivre et prospérer que par la vertu des citoyens.

— Le monde, qui semble mépriser la vertu, n'estime et ne respecte pourtant qu'elle.

Montesquieu

DIMANCHE DE LA BIBLE



Mais notre vrai milieu à nous, c'est le ciel, d'où nous attendons le retour de notre Sauveur, le Seigneur Jésus-Christ, qui transformera notre corps de misère jusqu'à le rendre semblable à son corps de gloire; car toutes choses lui obéissent; à lui, le Maître tout-puissant. (Phil. 3, 20-21)

Société Catholique de la Bible

— Il faut du courage pour être vertueux; on est vertueux parce qu'on n'a pas la force d'être bon; nous ne sommes méchants que parce que nous sommes lâches.

— Cherchez les vertus chez les autres, les vices chez toi.

FRANKLIN
PUBLIC DRUG
Prescriptions et autres produits
Service courtois
11229 Jasper Ave, Edmonton
Tél.: 488-4666

Cartes Professionnelles

Dr L.-O. Beauchemin
Médecin et Chirurgien
207-208 66th Avenue du Grain Exchange
Calgary, Alberta

Dr Michel Boulanger
M.D., L.M.C.C., — Chirurgie
Edifice Boulanger — Tél. GA 4-4959
Edmonton Rés. HU 8-3017

Dr E. Boissonneault
B.L., M.D.
Médecin et Chirurgien
247 Edifice Birk — Edmonton
Tél. bur. CA 2-1612 — rés. HU 8-7321

Dr Charles Lefebvre
B.A., M.D., L.M.C.C.
Spécialiste en maladies internes
Suite 6, Edifice LeMarchand
100ème avenue et 116ème rue
Tél. bur. HU 8-5932 — rés. HU 8-9616

Dr Richard Poirier
B.A., M.D., L.M.C.C.
Spécialité: maladies des enfants
Suite 5, René LeMarchand Manson
Tél. bur. HU 8-2134 — rés. HU 8-5725

Dr J.-P. Moreau
M.D., L.M.C.C., F.R.C.S. (c)
Chirurgie orthopédico-traumatologie
Suite 4, Edifice LeMarchand
100ème avenue et 116ème rue
Tél. bur. HU 8-5235 — rés. GA 4-1768

Dr A. Clermont
Dentiste
Docteur en chirurgie dentaire
230, 66th Avenue Birk, angle 104ème rue
et avenue Jasper
Tél. rés. HU 8-2113 — bur. CA 2-5838

Dr Angus Boyd
B.A., M.D., L.M.C.C., F.R.C.S.
Maternité et maladies de femmes
Suite 2, René LeMarchand
Tél. HU 8-1620 — rés. HU 8-8898

J. Robert Picard
OPTOMETRISTE
Tél. bur. CA 2-2342 — rés. GA 2-3949
10343 ave Jasper, Edmonton

Dr W. Pourbaix
M.D., L.M.C.C.
Spécialité en maladies internes
Suite 219, Edifice LeMarchand
100ème avenue et 116ème rue
Tél. bur. 482-1737 — rés. 488-6741

Dr Paul Hervieux
Dentiste
10104 - 124ème rue
angle 124ème rue et avenue Jasper
Tél. bur. HU 8-1088 — rés. CL 4-8406

Dr A. O'Neill
Dentiste
307, Immeuble McLeod Bilingue
Tél. rés. CA 2-3369 — bur. GA 2-4421

Dr Peter A. Starko, Dr Jos. J. Starko, Dr Al. A. Starko
Optométristes
Examen des yeux
230 Edifice Tegler — Tél. GA 2-1248

Geo. R. Brosseau
Avocat
Duncan, Milne, Bowen, Craig, Brosseau et Horne
10048 - 101A ave — GA 2-1151

Dr L. Giroux, Dr F. D. Conroy
Spécialistes en urologie
462 Professional Bldg. — Tél. GA 2-6271

Dr G.-René Boileau
M.D., L.M.C.C., F.R.C.S. (c)
D.M.P. de l'A.B.S.
Spécialiste en chirurgie
211 Edifice Northgate
Tél. 424-3636 — rés. HU 8-1389

Dr Arthur Piché
B.A., M.D., L.M.C.C.
Médecin et Chirurgien
Suite 110, Edifice LeMarchand
Tél. HU 8-0497 — HU 8-3947

Lionel R. Tellier, C.R.
Avocat, notaire
431 Edifice Tegler — Edmonton
Tél. bureau: CA 2-1420 — CA 2-0797
Tél. résidence: HU 8-3239

Lucien Maynard, C.R.
Avocat
Tél. GA 2-8929 501 Agency Bldg.
Rés. GE 4-6385 Edmonton, Alta

Dr R. J. Sabourin
DENTISTE
213 LeMarchand — Edmonton
Tél. bur. HU 8-1880 — rés. 488-3713

Paul R. Kerack, C.A.
associé à
NASH & NASH
comptables agréés
Edmonton — Calgary
Grande Prairie — Peace River

T. H. Therriault
Notaire public
Agent d'immeubles
Tél. bureau: 65 — rés. 50
C.P. 600 — Falher, Alberta

Guy J. Fontaine
B.Sc., LL.B.
AVOCAT — NOTAIRE
Ch. 203, 14920 Stony Plain Road
Tél. bur. 494-1394 — rés. 422-8922

LA SURVIVANCE

Hébdomadaire publié tous les mercredis à 10010 - 106ème rue, Edmonton, Alberta.
Journal indépendant en politique et entièrement consacré à la cause religieuse et nationale.

Directeur: R.P. Jean Paté, o.m.i.

PRIX DE L'ABONNEMENT
\$3.50 par an ou \$2.00 pour 6 mois;
États-Unis et Europe: \$4.50 par an.
Organe officiel des Associations françaises d'Alberta et de Colombie.
Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa, avec paiement comptant.

MERCREDI LE 6 NOVEMBRE 1963

La Bible vous parle

C'est Dieu qui donne la sagesse, de sa bouche sortent le savoir et l'intelligence. (Prov. 2, 6)

(Texte choisi par la Société Catholique de la Bible).

La Foi de nos Jeunes

par Camille Dozois, ptre

VIE DE FOI chez l'enfant d'âge pré-scolaire (1)

On ferait certainement une sérieuse injustice aux parents si on les blâmait globalement et sans distinction du peu de formation religieuse de leurs enfants lorsque ceux-ci sont présentés au catéchisme en première année d'école. Disons en leur défense au moins que bien peu nombreux sont les parents chrétiens qui ont été adéquatement préparés à cette noble tâche: ce sont les parents eux-mêmes qui nous l'affirment.

Mais n'en restons pas là. Vous admettez facilement qu'il s'agit là, tout de même, d'une situation anormale, et qu'il faut, si possible, la rectifier. La série d'articles qui commence ici, sous le titre **Vie de foi chez l'enfant d'âge pré-scolaire** veut examiner de plus près cette situation et suggérer quelques amorces de solution.

Jetons d'abord un rapide coup d'œil sur les attitudes possibles des parents devant cette tâche d'éducation religieuse.

Pour certains, l'attitude est celle qu'il vaut mieux ne rien dire aux enfants plutôt que de leur dire des sottises. Ces parents ont peu de confiance dans leur capacité de donner une éducation religieuse solide à leurs enfants. Assomés eux-mêmes peut-être, à un âge tendre, de formules compliquées, abstraites, ils se sentent incapables de transmettre la foi à leurs enfants, de la développer chez eux.

D'autres diront tout simplement: "Pour un enfant, la religion, ça n'a pas d'importance!" Pour eux, les premières années, pour la formation religieuse, ne servent guère. Ils ne voient aucun besoin d'initier le bambin aux réalités religieuses avant l'âge de raison quand, disent-ils, "il sera en mesure d'y comprendre quelque chose".

D'autres enfin comptent entièrement sur l'école catholique pour faire l'éducation religieuse de leurs enfants. C'est là la conséquence normale des deux attitudes ci-haut mentionnées. Ils ont entière confiance que l'école fera, à merveille, ce qu'eux-mêmes n'ont pas pu ou voulu faire à la maison. "L'école, disent-ils, va s'en charger; elle s'en occupera très bien".

Toutes ces attitudes sont tragiques et fausses.

Ce qui est d'abord vrai, c'est que les parents n'ont besoin d'être ni théologiens ni catéchistes de profession pour contribuer efficacement à l'éducation religieuse de leurs enfants d'âge pré-scolaire. En vertu même de leur état de parents chrétiens, ils disposent déjà de grâces spéciales, possédées par nul autre, pour accomplir cette tâche. De plus, parce que l'enfant absorbe normalement de son milieu, une des formes les plus fondamentales de l'éducation religieuse sera le témoignage d'une vie consciemment et véritablement chrétienne dans le foyer. Quels parents chrétiens ne peuvent au moins contribuer jusque là dans l'éducation religieuse de leurs enfants?

De plus, si la religion, la foi, doivent plus tard jouer un rôle de premier d'importance dans la vie d'un enfant, il est tout à fait impérieux qu'il y soit engagé le plus tôt possible. C'est dans la période de la tendre enfance que les attitudes de vie se forment, qu'une échelle de valeurs se trace, que qualités et défauts se développent. Dirait-on que ce qui vaut pour le développement psychologique normal d'un enfant aucun effet sur son itinéraire de foi? Pour, au contraire! Les parents d'un enfant d'âge pré-scolaire tracent, avec et pour leur enfant, la route qu'il suivra toute sa vie durant.

Enfin, l'école n'est là que pour compléter la formation initiale par les parents. Ceux-ci ne doivent jamais oublier qu'ils sont, d'après les II, "les premiers catéchistes des enfants". C'est sur la base qu'ils auront jetée que l'école, qui les remplace en les complétant, pourra bâtir la foi de l'enfant, assurer le progrès de son développement religieux. L'école ne peut bâtir sur du "vide", elle ne peut faire grandir ce qui n'existe pas!

(à suivre)



Après s'être très souvent prononcé Laurendeau devra maintenant écouter ce que disent les autres

Avec Davidon Dunton il est coprésident de la commission d'enquête sur le bilinguisme et le biculturalisme

Montréal. — Après avoir passé des années à écrire des articles agressifs sur les grands problèmes de l'époque, M. André Laurendeau va, pendant quelque temps, s'asseoir et écouter ce que disent les autres. En tant que coprésident de la Commission d'enquête sur le bilinguisme, le rédacteur en chef du journal "Le Devoir" participera à la direction d'une enquête nationale sur ce que pensent les Canadiens de la dualité franco-anglaise dans notre pays.

M. Laurendeau, qui est âgé de 51 ans, a déclaré à ce sujet: "Ce travail que j'ai accepté me donnera une opportunité de réfléchir sur la destinée du Canada". Lorsqu'il lui a demandé comment il voit ce destin, il a précisé: "Ce n'est pas à moi à m'exprimer à ce stade-ci. D'abord, dans cette enquête, il nous faudra écouter, l'esprit ouvert, tout ce qu'on nous dira à tort ou à raison".

Après avoir terminé les travaux préparatoires cette commission, qui réunit 10 personnalités, doit commencer ses auditions publiques au milieu de l'hiver. L'autre coprésident de cet organisme est M. Davidon Dunton, président de l'Université Carleton.

Donner un sens au bilinguisme est un travail qui relève d'un homme de pensée. C'est pour cette raison que M. Laurendeau sera dans son élément dans cette affaire.

Cet intellectuel pâle et passionné s'intéresse surtout à l'écriture, mais il a étudié les affaires politiques. Il a eu une brève apparition dans la politique active, le rédacteur en chef du Devoir a eu une carrière de lecteur et d'écrivain.

Au cours de l'interview qu'il a accordée à la Presse Canadienne, il se trouvait assis derrière un bureau sur lequel se trouvaient suffisamment de journaux et de livres pour former un début de bibliothèque. Il a déclaré à ce sujet que, pour se tenir au courant de l'actualité, il doit lire un grand nombre de journaux et de périodiques.



PRISE D'HABIT RELIGIEUSE. — Dans le calme de la chapelle du Couvent Sainte-Marie, Trochu, Alberta, se déroulait, le 11 août 1963, une cérémonie dont le souvenir restera gravé dans la mémoire des nombreux assistants. Trois jeunes filles prenaient le saint Habit des Soeurs de la Charité de N.-D. d'Evron. Elles étaient, Lucienne Mercier et France Moyen, de Zénon Park, Saskatchewan; Aline Vachon, de Bonnyville, Alberta. Les postulantes, vêtues en toilettes de mariées, se présentèrent à la sainte table pour y recevoir l'Habit de Novice, pendant qu'un groupe de religieuses chantaient des hymnes choisies. La procession se reforma lorsque les nouvelles Novices entrèrent à nouveau, vêtues de l'Habit religieux. Le R.P. L. Puch, f.o.m., prédicateur de retraite, fit le sermon de circonstance et eut un mot pour tous: religieuses, parents et amis. Présents pour la cérémonie furent les RR. PP. R. Gaudet, de Zénon Park, Sask., G. Lassonde, de Bonnyville, et le curé de Trochu, le R.P. J. Hesse. La Bénédiction du Saint Sacrement clôtura la cérémonie religieuse; puis le groupe se réunit dans la salle de réception du couvent pour quelques heures de détente familiale. — Vêtures en Mariées, de gauche à droite: Soeur Lucienne (Mercier), Soeur Marie Madeleine (Moyen), Soeur Aline (Vachon); vêtues d'habit religieux, rang du fond, de gauche à droite: Soeur Lucienne, Soeur Aline, Soeur Marie Madeleine; en avant: Soeur Antoinette Rocher, Maitresse des Novices, Soeur Marie Augustine Motter.

LE TRAVAIL

Attaché à un journal du matin, M. Laurendeau se rend habituellement au bureau en début d'après-midi et y prolonge son travail jusqu'à une heure avancée de la soirée. L'article ou l'éditorial qu'il, le lendemain, rendra presque certainement furieux un certain nombre des 45.000 lecteurs du journal tandis qu'il en réjouira d'autres, est prêt en fin d'après-midi; alors commencent pour M. Laurendeau le travail de recherche pour d'autres éditoriaux ou la préparation de notes pour un colloque ou une discussion à la télévision.

Cette année, il a obtenu une distinction dans le domaine du journalisme national, la seconde francophonie sur la scène fédérale.

Jusqu'à il y a deux ou trois ans, M. Laurendeau a souvent écrit sur les problèmes internationaux mais, dernièrement, a-t-il déclaré, il est concentré presque exclusivement sur la scène nationale, "parce qu'on a une impression d'urgence dans les affaires du Canada français".

Pendant l'enquête de la commission qui pourrait durer deux ans, M. Laurendeau se tiendra en contact avec "Le Devoir", mais, évidemment, il ne pourrait commenter des questions auxquelles la commission fera face".

Sa brève carrière politique a commencé en 1942, date à laquelle il a été secrétaire-trésorier de La Ligue pour la Défense du Canada, organisme formé pour faire campagne contre la conscription pour outre-mer pendant la seconde guerre mondiale.

En 1943, M. Laurendeau fut secrétaire général du Bloc Populaire, parti nationaliste dont il a été chef provincial l'année suivante. Lors des élections provinciales de 1944, à l'issue desquelles l'Union Nationale, dirigée par M. Maurice Duplessis, revint au pouvoir, M. Laurendeau fut élu député de Montréal-Laurier.

Seuls trois autres membres du Bloc Populaire furent élus en même temps que lui et, a déclaré le rédacteur en chef du Devoir, il fut "naturellement déçu" par le peu de succès de son parti. Il remplit son mandat de député mais démissionna en juillet 1947 de son poste de chef du B.P. Il accepta alors une offre de M. Gérard Pilon, alors nouveau directeur du Devoir, qui voulait en faire le rédacteur en chef adjoint de ce journal.

LA POLITIQUE: "Je n'ai pas spécialement pris la politique, mais j'aime bien la suivre et la commenter. Je trouve cela très intéressant."

M. Laurendeau qui n'a jamais été reporter, a déclaré que le choix qu'il a fait en 1947 ne concernait pas le journalisme en tant que carrière mais bien le choix du Devoir comme endroit pour travailler. Il a précisé: "Le Devoir est le depuis de nombreuses années dans notre famille et, pour nous, il avait un grand prestige. En outre, je savais que je serais indépendant comme éditorialiste".

En tant qu'éditorialiste, l'activité de M. Laurendeau a commencé par des prises de position s'opposant au gouvernement de M. Duplessis. Ses critiques à son égard en firent une figure bien connue dans le Québec et lui valurent, en 1957, une récompense nationale sur le plan journalistique.

Il a déclaré à ce sujet: "Nous avons commencé à examiner la forte idée traditionnelle de Québec en tant que société rurale et à découvrir la nécessité de devenir une société moderne. Dans la politique de M. Duplessis, la campagne avait la primauté, mais une importante partie de la population vivait dans les villes. Le développement industriel s'opérait, mais le rôle des Canadiens français sur ce plan était modeste."

"En même temps, nous avons soutenu M. Duplessis au sujet de l'autonomie provinciale. Cela nous a mis dans une position difficile. Pour les progressistes, nos éditoriaux avaient un air duplessiste. Mais nous avons accusé M. Duplessis de défendre une autonomie négative, stérile et inutile qui ferait les victimes à une possible collaboration avec Ottawa."

LE TRAVAIL

Attaché à un journal du matin, M. Laurendeau se rend habituellement au bureau en début d'après-midi et y prolonge son travail jusqu'à une heure avancée de la soirée. L'article ou l'éditorial qu'il, le lendemain, rendra presque certainement furieux un certain nombre des 45.000 lecteurs du journal tandis qu'il en réjouira d'autres, est prêt en fin d'après-midi; alors commencent pour M. Laurendeau le travail de recherche pour d'autres éditoriaux ou la préparation de notes pour un colloque ou une discussion à la télévision.

Cette année, il a obtenu une distinction dans le domaine du journalisme national, la seconde francophonie sur la scène fédérale.

Jusqu'à il y a deux ou trois ans, M. Laurendeau a souvent écrit sur les problèmes internationaux mais, dernièrement, a-t-il déclaré, il est concentré presque exclusivement sur la scène nationale, "parce qu'on a une impression d'urgence dans les affaires du Canada français".

Pendant l'enquête de la commission qui pourrait durer deux ans, M. Laurendeau se tiendra en contact avec "Le Devoir", mais, évidemment, il ne pourrait commenter des questions auxquelles la commission fera face".

Sa brève carrière politique a commencé en 1942, date à laquelle il a été secrétaire-trésorier de La Ligue pour la Défense du Canada, organisme formé pour faire campagne contre la conscription pour outre-mer pendant la seconde guerre mondiale.

En 1943, M. Laurendeau fut secrétaire général du Bloc Populaire, parti nationaliste dont il a été chef provincial l'année suivante. Lors des élections provinciales de 1944, à l'issue desquelles l'Union Nationale, dirigée par M. Maurice Duplessis, revint au pouvoir, M. Laurendeau fut élu député de Montréal-Laurier.

Seuls trois autres membres du Bloc Populaire furent élus en même temps que lui et, a déclaré le rédacteur en chef du Devoir, il fut "naturellement déçu" par le peu de succès de son parti. Il remplit son mandat de député mais démissionna en juillet 1947 de son poste de chef du B.P. Il accepta alors une offre de M. Gérard Pilon, alors nouveau directeur du Devoir, qui voulait en faire le rédacteur en chef adjoint de ce journal.

LA POLITIQUE: "Je n'ai pas spécialement pris la politique, mais j'aime bien la suivre et la commenter. Je trouve cela très intéressant."

M. Laurendeau qui n'a jamais été reporter, a déclaré que le choix qu'il a fait en 1947 ne concernait pas le journalisme en tant que carrière mais bien le choix du Devoir comme endroit pour travailler. Il a précisé: "Le Devoir est le depuis de nombreuses années dans notre famille et, pour nous, il avait un grand prestige. En outre, je savais que je serais indépendant comme éditorialiste".

En tant qu'éditorialiste, l'activité de M. Laurendeau a commencé par des prises de position s'opposant au gouvernement de M. Duplessis. Ses critiques à son égard en firent une figure bien connue dans le Québec et lui valurent, en 1957, une récompense nationale sur le plan journalistique.

Il a déclaré à ce sujet: "Nous avons commencé à examiner la forte idée traditionnelle de Québec en tant que société rurale et à découvrir la nécessité de devenir une société moderne. Dans la politique de M. Duplessis, la campagne avait la primauté, mais une importante partie de la population vivait dans les villes. Le développement industriel s'opérait, mais le rôle des Canadiens français sur ce plan était modeste."

"En même temps, nous avons soutenu M. Duplessis au sujet de l'autonomie provinciale. Cela nous a mis dans une position difficile. Pour les progressistes, nos éditoriaux avaient un air duplessiste. Mais nous avons accusé M. Duplessis de défendre une autonomie négative, stérile et inutile qui ferait les victimes à une possible collaboration avec Ottawa."

M. Laurendeau s'est marié en 1935. Il vit à Outremont avec sa femme, Chislaine. Ses frères, Françoise et Jean, étudient à Paris. Ses quatre autres enfants Yves, Olivier, Geneviève et Sylvie, fréquentent encore l'école.

Alexandre Farrell

Le Séminaire social Pie XII

(Section paroisse Saint-Thomas)

M. LUCIEN VILLENEUVE...

Animateur du cours de religion

(3e session)



Les événements, les grands personnages de l'Ancien Testament sont très nombreux:

- D'Abraham à Moïse
- La libération d'Israël
- La conquête de la Terre Promise
- La période des Juges
- La royauté: Saül, David et Salomon
- La tragédie nationale

L'Histoire continue dans l'Ancien Testament et elle est d'une grande importance pour chacun de nous. Venez vous renseigner — lundi le 11 novembre, au sonnet du presbytère St-Thomas d'Aquin 8520-91 rue, Edmonton.

Soeurs de la Charité de la Providence

CHAMPS D'ARISTOTOLAT
Ecoles
Services sociaux
Missions indiennes

AU CANADA, AUX ETATS-UNIS ET AU YUKON

Appliquez auprès de:
Mère Provinciale, Maison Provinciale
Midnapore, Calgary, Alberta

Lisez "LA SURVIVANCE"

ACFA - Périodiques

10010 - 109e Rue
Edmonton

Veillez m'abonner aux revues que j'ai marquées d'un signe (✓) dans la marge à gauche et trouver ci-inclus la somme de \$ en paiement de ces revues.

Nom:

Adresse:

Téléphone:

LISTE DES REVUES

NOMS	Nombre de numéros	Prix
..... L'Action Nationale	10	\$5.00
..... Actualité	12	2.00
..... America	52	9.00
..... Amis du Clergé	52	6.25
..... Anneau d'Or	6	5.75
..... Châtelaine - Revue Moderne	12	1.50
..... Documentation Catholique	24	7.25
..... Ecclésiastique	12	4.50
..... Etudes	11	9.75
..... Femmes d'aujourd'hui	52	11.00
..... François	17	2.15
..... Héros	20	2.50
..... Information Catholique Internationale	24	8.00
..... La Survivance	50	3.50
..... Le Devoir: quotidien	300	16.00
..... Le Devoir: hebdomadaire	52	5.00
..... Le Droit	300	12.00
..... Le Magazine MacLean (fran.)	12	1.00
..... Life	52	7.25
..... MacLean's Magazine	24	3.00
..... Maintenant	12	5.00
..... Message de l'Immaculée	11	1.00
..... News Week	52	8.00
..... Perlin Pin Pin	52	5.00
..... Prêtre et Apôtre	12	3.00
..... Relations	12	5.00
..... Revue des deux Mondes	24	16.50
..... Revue des Communautés religieuses	5	2.50
..... Revue Eucharistique	12	3.00
..... Sélection du Reader's Digest	12	4.00
..... Spirou	52	12.00
..... Time	52	8.00
..... Tintin	52	12.00
..... Vie Catholique Illustrée	52	10.00
..... Vie Etudiante	17	1.50
..... Vie Spirituelle	12	4.50

\$20,180.00

**Voilà ce que l'A.C.F.A.,
par son Service de Sécurité Familiale,
a procuré aux familles éprouvées de ses membres**

Beaumont	2 réclamations	\$2,480.00
Bonnyville	2 réclamations	1,670.00
Donnelly	2 réclamations	625.00
Edmonton	8 réclamations	3,795.00
Holyoke	1 réclamation	500.00
Girouxville	2 réclamations	2,435.00
LaCorey	1 réclamation	500.00
Lafond	1 réclamation	810.00
St-Albert	1 réclamation	500.00
St-Edouard	2 réclamations	1,580.00
St-Isidore	1 réclamation	125.00
St-Paul	5 réclamations	3,435.00
Thérion	3 réclamations	1,100.00
Végreville	1 réclamation	500.00
Vimy	1 réclamation	125.00
33 réclamations		\$20,180.00

Pour tout renseignement au sujet du
"Service de Sécurité familiale"
de l'A.C.F.A. de la F.C.F.C.

M. Eugène Trothier, propagandiste 10010 - 109e Rue, Edmonton
Tél.: 422-2736

M. Roger W. Laroche, propagandiste 826 - 22e Avenue Ouest, Vancouver
Tél.: TR 6-7409

club du président

prochaine assemblée :

Mercredi, le 13 novembre 1963, à 6h. précises
A la cafétéria du Financial Building

au programme :

- Discours préparés :
(Sous la présidence de Me Guy Fontaine)
Me W. STANTON — M. L. VILLENEUVE
- Discours-éclairés :
(Sous la présidence de Me Bernard Lavallée)
- Grand critique :
M. PAUL BELLAY
- Grammairien :
R. P. J. FORTIER, o.m.i.

Immaculée-

Conception

Lundi le 28 octobre, avait lieu la première assemblée des Parents et Maîtres M. Paul Pilon, président, commença l'assemblée en demandant à Mgr Ketchen de réciter la prière. Après laquelle eut lieu la distribution des prix pour le français et le catéchisme. Auparavant, une note de remerciement fut lue par Mlle Lorraine Charest au nom de tous les élèves. En quelques mots très appropriés, elle remercia le clergé, les maîtres et maîtresses, sans oublier les parents. M. Lacourville présida à la distribution des prix et des diplômes. Il remercia les parents et les élèves d'être venus en si grand nombre à cette assemblée. Après quoi, l'on procéda à l'élection d'un nouvel exécutif: président, M. Julien Tremblay; vice-présidente, Mme Fernand Forest; secrétaire, Mme Arthur Pilon; trésorier, M. Léo Charest. Nos félicitations aux membres du nouvel exécutif. Qu'ils soient assurés de notre coopération. Nous remercions l'ancien exécutif pour le beau travail qu'ils ont fait.

Les élections terminées, nous avions parmi nous M. B. Fechen, conférencier invité, qui nous intéressa beaucoup sur le sujet: Système des Comités et nos Ecoles. Il nous parla et nous expliqua comment tout ceci fonctionnerait. Ce fut très intéressant. Il fut beaucoup questionné, ce qui démontra que tous les parents étaient intéressés. L'assemblée se termina par un goûter servi par les membres de l'ancien exécutif.

BATTEMES:
Joseph Richard Paul, fils de M. et Mme E. Bourbeau, Parrain et marraine: Paul et Jeanette Croteau.
Suzanne, fille de M. et Mme André Côté, Parrain et marraine: M. et Mme Camille Morin.

Martine Nathalie, fille de M. et Mme Fernand Roy, Parrain et marraine: M. et Mme Jean Tremblay.
Marc Henri, fils de M. et Mme R. McGrath, Parrain et marraine: M. et Mme Henri Héu.
Marie Yvonne Jeanne, fille de M. et Mme Maurice Polier, Parrain et marraine: M. et Mme Prudent Polier.
Paul Erik, fils de M. et Mme Erik Pedersen, Parrain et marraine: M. et Mme Raoul Trotter.

HIGH PRAIRIE

Le premier vendredi du mois, à 11h.15, notre chapelain dit la messe à l'école où il y eut environ 150 communions; il y eut aussi messe à 4h, à l'hôpital. Le 30 novembre, il y avait eu une basse messe au Pleasant View Lodge.

Nous ont quittés pour retourner à la maison: Mmes Rose Alma Rivard, de Jean-Côté, Ruby Martin, de Falher, et MM. Anguste Quirion, de Pleasant View Lodge, Lucien Lizée, de High Prairie, et Paul St-André, de Girouville.

Sont encore avec nous: Mmes Gladys Dufresne, de Girouville, Gisèle Rivard, de High Prairie; MM. Jean Fréchette, de High Prairie, et Melvin Beaulieu, de Enlida.

Jen-Sé-Pu

—Devant la vertu, les dieux ont placé la sœur; la route qui y mène est escarpée, d'un accès difficile et rebutant; mais, à mesure qu'on s'élève, elle s'aplanit sous nos pas.

Hésiode

—Dieu a posé le travail pour sentinelle de la vertu.

Résiode

Annales classées

MENAGERIE DEMANDEE pour environ un mois. Tél: HU 8-2569, Mme Roger Létourneau.

On demande garçonne, avec références, pour prendre soin de 2 enfants. Logée, bon salaire. Vous adresser à Mme M. Pigeau, 8934 - 150e rue, Edmonton, ou signaler 489-7579.



Afin d'attirer l'attention sur l'exposition française tenue à Montréal en octobre, l'on a fait venir un agent de police de Paris, Jacques Sigeb, qui a dirigé la circulation dans une artère achalandée de la Métropole.

Au Canada

(suite de la page un)

voir allégué le problème du chômage.

Voici le détail du programme:

Grades 1 et 2: "Les petits chats", au piano: Jean Moreau;

Grade 3: "La cigale et la fourmi", ballet: Angèle Camache et Diane Sévigny;

Grade 5: "Youskidi, youskida", au piano: Jocelyne Phillips;

Grade 6: "Tu danses bien Madeleine", au piano: Catherine Morin;

Grade 4: "Youppe, youppe sur la rivière", chant: Laurianne et Elaine Collins;

Grade 7: "Le gland et la citrouille";

Grade 8: "Le Conclure";

Grade 9: "Histoire ponctuée";

Remerciements: Lynne Paquin;

"O Canada".

Nos félicitations aux élèves et à leurs professeurs pour les beaux résultats obtenus tant en religion qu'en français.

.....

Lundi dernier, avait lieu à l'Auditorium la collation des diplômes des gradués de l'hôpital de la Miséricorde.

A cette occasion nous offrons nos sincères félicitations à Mlle Lise Veillelette qui a obtenu avec succès son diplôme comme technicienne de laboratoire.

Après la cérémonie un groupe d'amis se réunissait chez les Milliciennes du Rosaire pour une soirée surprise.

Pour rehausser cette réunion le R. P. F. Thibault a bien voulu accepter de se joindre aux invités. C'est toujours avec plaisir que nous aimons revoir notre ancien pasteur.

A Lisé nos vœux de succès l'accompagnement.

Félicitations à Mlle Paulette Dagenais qui a obtenu la médaille d'honneur pour le grade X à la haute école St. Mary's. Mlle Dagenais est une ancienne élève de l'école Grandin.

M. et Mme J. C. d'Auteuil, de Montréal, étaient, en fin de semaine, de passage à Edmonton ils ont rendu visite à leurs cousines Mme L. Dubuc et Mme G.-A. Thibault.

Mme A. Deslauriers est actuellement dans la province de Québec où elle visite des parents et amis.

BATTEME:

Gilles-Thomas, fils de M. et Mme André Johnson, Parrain et marraine: Raoul et Françoise Johnson.

MALADES:

Mme E. Gourdine et M. G. Beaudoin sont patients à l'hôpital Général.

Revendications identiques

Banff, Alberta. — Les provinces de l'Ouest du pays veulent sensiblement ce que le Québec réclame au sein de la Confédération et elles pourraient employer les mêmes moyens de revendication, pour obtenir plus d'autonomie, a conclu le professeur R. C. Brown, du département d'histoire de l'université de l'Alberta, au cours d'un colloque d'étudiants sur le fondement historique de la Confédération et le rôle de l'Ouest canadien dans cette Confédération. L'Ouest demeure encore le producteur et l'Est, le manufacturier. Il s'agit comme le Québec, de dire le professeur Brown, de mettre fin à un quasi-colonialisme.



Nécessité de renforcer l'Alliance atlantique

Francfort. — Le chancelier Ludwig Erhard de l'Allemagne de l'Ouest et le secrétaire d'Etat américain Dean Rusk ont proclamé de concert la nécessité d'un renforcement de l'Alliance Atlantique pour assurer la défense de l'Ouest.

M. Erhard a invité l'Europe de l'Ouest à se rappeler l'aide américaine d'après-guerre lorsqu'on leur demanda de porter leur part du fardeau commun.

Aussi bien M. Erhard que M. Rusk ont mis les pays européens en garde contre les lures en vue du leadership continental susceptibles de faire se relâcher les liens entre l'Europe et les Etats-Unis. Ces observations ont semblé se diriger contre le président de Gaulle.

CRITIQUES:

M. Rusk a affirmé que les Etats-Unis maintiendraient leurs six divisions en Allemagne occidentale "tant longtemps qu'il sera nécessaire".

Prononçant un discours à Francfort à l'occasion de l'inauguration d'un monument consacré au général George Marshall qui fut secrétaire d'Etat et le père du fameux "Plan Marshall".

M. Dean Rusk a critiqué "certains" pays de l'OTAN qui ne remplissent pas leurs obligations vis-à-vis de l'Alliance, ce qui constitue "une source de regrets". Le chef de la diplomatie américaine n'a cependant pas nommé cité ces "certains" pays.

Mais une vraie alliance, les fardeaux doivent être équitablement partagés, me s'est-il dit. C'est pour nous une source de fierté que les Etats-Unis aient généralement rempli ou même dépassé leurs engagements, "et une source de regrets que certains autres au sein de l'Alliance ne l'aient pas fait".

Les Etats-Unis et l'Allemagne fédérale supportent les fardeaux les plus lourds de l'OTAN, a-t-il affirmé.

M. Dean Rusk a déclaré que le succès de l'opération "Big Lift" ne signifiait pas que les Etats-Unis allaient retirer leurs forces d'Europe, "mais, en fait, le contraire".

Cette capacité de transporter rapidement des forces des Etats-Unis en Europe est une importante source de force.

AVERTISSEMENTS:

M. Rusk a ensuite déclaré qu'il voulait lancer deux avertissements. Le premier est que les dirigeants soviétiques n'ont pas abandonné leur détermination de parvenir à la domination mondiale, par tous les moyens qui ne présentent pas de danger pour eux.

"Le second, a-t-il poursuivi, est que les accords limités auxquels on est récemment parvenu avec l'Union soviétique ne constituent pas une détente".

Une vraie détente est impossible sans que ne soient réglés les problèmes critiques que constituent Berlin, l'Allemagne, le Vietnam, le Laos et Cuba. "Nous, hommes du monde libre, ne devons pas relâcher notre garde", a-t-il dit.

Aucun règlement politique satisfaisant n'est possible qui ignorent le but de la réunification dans la liberté du peuple allemand. "Il s'ensuit que nous ne devons rien faire, au cours des négociations avec les pays communistes, qui puisse sembler approuver le "statu quo" en ce qui concerne le problème allemand".

"Dans le domaine économique, il reste encore beaucoup à faire entre

l'Europe et les Etats-Unis. Notre partnership économique comprend un engagement de réduire les barrières commerciales entre nous, un point qu'a bien compris et dont s'est fait l'avocat, le chancelier Erhard", a conclu M. Dean Rusk.

Le discours de M. Rusk n'a pas tardé à soulever des réactions à Moscou. L'agence Tass a dit du discours qu'il "contradict grandement l'esprit dont s'inspire le début de détente de la tension internationale".

ERHARD ET LA CEE:

Pour sa part, M. Erhard, prenant la parole après le secrétaire d'Etat américain, a déclaré que le Marché commun devrait être "le noyau d'une communauté atlantique".

"La communauté économique européenne ne peut pas n'être qu'un marché commun, une politique commune et de puissantes barrières élevées contre le commerce extérieur; elle doit s'étendre et englober les autres".

Le chancelier fédéral a ajouté que le Marché commun devrait prendre toutes les mesures possibles pour s'étendre et coopérer avec le reste du monde libre car le "nationalisme supranational est pire que celui de type national".

Se référant au plan Marshall, le chancelier a déclaré que pour faire revivre aujourd'hui l'esprit du plan Marshall, le Marché commun devrait devenir un partenaire libéral au sein de la Communauté Atlantique, et les pays qui ont bénéficié de ce plan devraient à leur tour faire bénéficier de leur aide les pays en voie de développement.

Norstad ...

(suite de la page un)

de l'Atlantique".

L'ancien commandant du SHAPE a ensuite souligné que seuls les Etats-Unis, la France et la Grande-Bretagne sont en mesure de subvenir aux besoins d'une force nucléaire atlantique. "Quel que soit ce que nous (Américains) et les deux autres acceptations de mettre dans la force nucléaire commune, dans le cadre de l'OTAN, cette force, en cas d'urgence, devrait être disponible pour l'Europe, sans aucune restriction de dernière minute par l'une ou l'autre des puissances nucléaires".

Notant que seuls les pays nucléaires devaient avoir un rôle sur les recours aux armes nucléaires, le général Norstad a alors suggéré qu'un comité exécutif composé des présidents de la France et des Etats-Unis et du premier ministre britannique soit investi de toute l'autorité nécessaire et suffisante.

Norstad a cependant reconnu qu'il ne savait pas comment les alliés européens et principalement la France réagiraient à ces suggestions — une façon de sortir du dilemme actuel, dit-il, qui touche principalement la France. "Il a ajouté qu'une France assurant son plein rôle de leadership devrait amener le gouvernement français à "considérer avec attention toute proposition honnête, réaliste et en accord avec les droits et les responsabilités des nations libres de chaque côté de l'Atlantique".



Servez-vous de cette formule pour envoyer votre abonnement.

Je n'ai pas le temps de courir les rues... alors je me servirai de la poste! Tout en étant des plus efficaces, ce moyen est très rapide et vous épargne du temps. Envoyez votre abonnement par la poste. Quelle que soit la distance qui vous sépare de La Survivance elle n'est pas plus longue que celle qui vous sépare de la plus proche boîte aux lettres. Servez-vous de la formule ci-dessous, et envoyez-nous le prix de votre abonnement par la poste.

Merci à l'avance!

Nom de l'abonné
Adresse
Ci-inclus veuillez trouver la somme de \$..... an.
pour abonnement pendant an.
Prix de l'abonnement: Canada, \$3.50; étranger, \$4.50



Quand tu seras grand contre quoi vas-tu protester toi, Charlot?

Programme de construction navale pour trois ans: \$110 millions

Ottawa. — Le ministre des Transports M. George McRath, a annoncé la mise en œuvre d'un programme de construction navale qui entraînera des dépenses de 110 millions de dollars et comportera l'adjudication de contrats cette année, l'an prochain et en 1965.

Le ministre n'a pas dit où seront construits la plupart des navires, mais des appels d'offres seront lancés comme d'habitude.

Les contrats prévus pour 1963 sont les suivants:

1. — Un nouveau navire météorologique pour la station océanique du Pacifique de la garde côtière canadienne — contrat déjà adjugé à Burrards, de Vancouver — dont le coût estimatif est de neuf à dix millions de dollars.

2. — Deuxième nouveau navire météorologique pour la station océanique du pacifique — appel d'offres à l'automne de 1963 — dont le coût approximatif est de quatre millions de dollars.

3. — Nouveau transbordeur d'automobiles et de camions qui fera la navette entre la Nouvelle-Ecosse et le littoral de Terre-Neuve — appel d'offres prévu pour l'automne de 1963 — dont le coût approximatif est de quatre millions de dollars.

4. — Nouveau brise-glace à trois hélices que la garde côtière canadienne utilisera dans la zone de l'Arctique, de l'Atlantique et du golfe — Appel d'offres prévu pour la fin de 1963 — dont le coût estimatif est de dix-huit millions de dollars.

Les contrats prévus pour 1964 sont les suivants:

1. — Nouveau transbordeur pour le service Borden-Tormentine entre le Nouveau-Brumswick et l'île du Prince-Edouard — Appel d'offres prévu pour le début de l'été de 1964 — dont le coût estimatif est de quatorze millions de dollars.

2. — Nouveau transbordeur pour le service entre Sydney et Port-au-Basques, à l'état de projet et dont le coût estimatif n'est pas encore défini mais devrait se situer entre cinq et dix millions de dollars; appel d'offres prévu pour la fin de 1964.

3. — Quatre autres navires pour le service de la garde côtière canadienne qui remplaceront les anciens navires Saurer et Chesterfield et s'ajouteront à la flotte des petits bateaux de travaux utilisés aux agences de la marine; ces nouveaux navires comprendront deux bulbeurs pouvant faire fonction de brise-glace, pour les eaux de l'est du Canada, dont le coût sera compris entre treize et quatorze millions de dollars.

Echec à un projet de la marine

Washington. — Le secrétaire à la Défense, M. Robert McNamara, a déclaré, contre l'avis de la marine, que le prochain port-aerien américain serait à propulsion conventionnelle et non à propulsion nucléaire. Il a donné des ordres au secrétaire de la Marine pour que le port-aerien, encore désigné sous le simple numéro "CVA-67", soit immédiatement mis en chantier. Les crédits pour sa construction avaient été votés par le Congrès l'an dernier, mais la marine avait alors demandé qu'il soit à propulsion nucléaire. M. McNamara, qui avait réservé sa réponse, s'est finalement prononcé contre les projets de la marine afin, a-t-il dit, de ne pas retarder davantage la construction du navire. Le coût du port-aerien à propulsion conventionnelle est estimé à 310 millions. Il serait au moins de \$425 millions s'il devait être à propulsion nucléaire.

Hommage juif à la France

Genève. — Sur 650,000 Juifs habitant l'Europe continentale de l'ouest, plus de 500,000 (dont 100,000 réfugiés d'Algérie) vivent en France, a indiqué M. Samuel Jaffé, porte-parole de l'American Joint Distribution Committee, en rendant un chaleureux hommage à cette "éternelle hospitalité". M. Jaffé, annonçant que des "Journées juives" se tiendront à Genève, a précisé que la Finance avait fait pour les réfugiés juifs "plus que" personne, plus que le Canada ou les Etats-Unis, non parce qu'il s'agissait de Juifs, mais parce qu'ils étaient réfugiés et parce que c'est la France.

FERD NADON
BIJOUTIER
REPARATION DE MONTRES
ET BIJOUX
en face de la "Bay"
10115 - 102ème rue Edmonton

WESTERN CANADA NEWS LTD.

(PALACE OF SWEETS)
Magazines et journaux français (Québec et de France)

Bonbons de choix

VARIETES DE TABAC EN FEUILLES DE QUEBEC, \$1.10 à \$1.40 LA LIVRE

Aussi tabac en feuilles coupées.

10559 ave. Jasper (en face de l'Hôtel Cecil) Edmonton

MESSES

Trente grand-messes seront offertes durant le mois de novembre — mois dédié aux fidèles trépassés — dans les églises d'Edmonton, pour le repos des âmes dont les restes mortels reposent dans les cimetières catholiques suivants:

Saint-Antoine
106ème rue et 53ème avenue (Edmonton-Sud)

Saint-Joachim
107ème avenue et 117ème rue (Edmonton-Nord)

Sainte-Croix
Route de Saint-Albert

Une indulgence plénière, aux conditions régulières et applicable aux âmes du purgatoire seulement, peut être gagnée par les fidèles qui, durant l'octave de la Commémoration des Morts (2 au 9 novembre), visitent un cimetière avec un esprit de piété et de dévotion, et prient, ne serait-ce que mentalement, pour les défunts.

Ceux qui ont fait une telle visite et prient pour les défunts, en tout autre temps de l'année, peuvent gagner une indulgence de 7 années applicable aux trépassés.

Edmonton Catholic Cemeteries
11237, avenue Jasper — Tél. GA 2-0476

Là où la FARINE QUAKER n'est pas vendue, il appartient à vous madame de demander qu'elle le soit. Insistez auprès de votre marchand pour avoir la

FARINE QUAKER

Un certificat de garantie de

FARINE "QUAKER"

peut vous valoir des prix magnifiques à l'émission

"PRIX SURPRISES"

11.10 a.m. lundi et mercredi sur les ondes de

CHFA

680 à votre cadran

Demandez et insistez pour avoir QUAKER.

Ecoutez CHFA...

La semaine à

Radio Sacré-Coeur

(11 au 15 novembre 1963)

LUNDI: R. St-Laurent, a.a. "Pèlerinage au pays de l'Evangile"

MARDI: J. Galot, s.j., "Le Saint-Esprit nous aide à lire l'Evangile"

MERCREDI: Société Catholique de la Bible: "Prière avec la Bible"

JEUDI: Abbé G. Chailfoux, C. Charron: "Témoignage du foyer chrétien"

VENDREDI: Honorable Jean Lesage: "La famille à l'honneur"

CHFA - 680 - 3h.02 à 3h.17 p.m.

5,000 w. Nos Programmes 680 k.c.

LUNDI AU VENDREDI	7.00-(selon le jour)	DIMANCHE
6.50-Ouverture	7.30-(selon le jour)	8.55-Bonjour
6.55-Nouvelles	8.00-Information	9.00-Nouvelles
7.00-Chez Miville	8.30-(selon le jour)	9.02-Ballade musicale
7.25-Manchettes	10.00-Prog. ukrainien	9.30-Prog. norvégien
7.30-Chez Miville	10.30-(selon le jour)	10.30-Ballade musicale
8.00-Nouvelles	11.00-Manchettes	11.00-Messe dominicale
8.05-Sports	11.02-Abat-jour	12.15-Nouvelles
8.10-Prière du matin	11.55-Radio-Ouest	12.35-Sports
8.15-Radio-Réville	12.05-Fin des émissions	12.30-Vie chrétienne
8.30-Manchettes		12.45-Musique en dinant
8.35-Radio-Réville		1.00-Prog. italien
9.00-Nouvelles		2.00-Prog. hollandais
9.05-Avec Simone		3.00-Prog. polonais
9.10-Intermède		3.30-Prog. allemand
9.15-Vie de Femmes		4.30-Heure du Rosaire
9.30-Partage du jour		5.30-Septième jour
10.00-Nouvelles		6.30-Radio-journal
10.02-Intermède		6.30-Cabaret du soir
10.15-Entr'Amies		8.00-Information
10.30-Troubadours		8.30-Radio-journal
11.00-Audio-Journal		10.00-Prog. ukrainien
11.10-(selon le jour)		10.30-Musique de danse
11.15-Jeunesse Dorée		11.00-Sous l'abat-jour
11.30-Manchettes		12.00-Nouvelles
11.31-Vues de l'Amour		12.05-Fin des émissions
11.45-(selon le jour)		LUNDI-Prix surprise
11.50-Musique en dinant		11.45-Mieux pour bébé
12.00-Angelus		7.00-Ensemble vocal
12.02-Musique en dinant		7.30-Musique en tête
12.10-Nouv. agricoles		9.00-Tante Lucille
12.15-Nouvelles		9.30-Aventures Tintin
12.25-Sports		10.00-Nouvelles
12.30-Musique en dinant		10.02-Un beau samedi
12.45-Journal agricole		11.00-Nouvelles
1.00-Nouvelles		11.10-Un beau samedi
1.02-Fémina		11.15-Vers demain
1.17-Sieste Musicale		11.30-Un beau samedi
1.30-Plein soleil		12.00-Angelus
1.53-Page à l'autre		12.02-Musique en dinant
2.00-Nouvelles		12.05-Musique en dinant
2.02-Ranch 660		12.25-Sports
2.30-Ranch 680		12.30-Avotre santé
3.00-Radio-S-Coeur		12.40-Variétés
3.15-Psychologie		1.30-Variétés
3.30-Manchettes		2.00-Ranch 680
3.32-Chansonnettes		2.30-Nouvelles
3.55-Sports		3.02-Variétés
4.00-Radio-journal		3.30-Variétés
4.15-Insp. Tanguay		4.00-Prog. Italien
4.30-Boîte aux surprises		4.30-Prog en cri
5.00-Nouvelles		5.00-Langue b. pendue
5.02-Musique et trafic		5.30-Variétés
5.15-Apéritif		6.00-Radio-journal
5.45-Musique et trafic		6.30-Chaplet
6.00-Nouvelles		6.45-Hockey
6.05-Sports		8.30-Samedi avec Paul
6.10-(selon le jour)		10.00-Prog. ukrainien
6.15-Plus belles voix		10.30-Samedi avec Paul
6.45-Chaplet		11.55-Nouvelles
		12.05-Fin des émissions

Comité du Chaplet,
Poste CHFA-
10012-106 rue,
Edmonton, Alberta.
Mon cher Monsieur,

Veuillez trouver ci-joint mon offrande

de \$..... pour aider au maintien de la récitation
quotidienne du Chaplet à la Radio.

Nom

Adresse

Adresse



Cinéma et culture

Films à l'écran

Circus of Horrors

COTE MORALE:
A DÉCONSEILLER

Britannique, 1960, 88 min., east-

mancheur. Film d'horreur réalisé par

Sidney Haynes avec Anton Diffring,

Erika Remberg et Kenneth Griffith.

Dans ce film une recherche poussée

de l'horreur et de la brutalité ne peut

que conduire au sadisme et à la brutalité.

A part de quelques bons nu-

méraires de trapèze et d'animaux dressés,

le restant ne mérite pas de s'y

arrêter.

Appréciation morale: Les brutalités

excessives allant jusqu'au sadisme, les

costumes très osés et l'atmosphère mor-

bide de l'ensemble obligent à déconseiller

ce film.

Bienvenu: gare au melting pot

London. — A moins que le Canada ne demeure uni, les Canadiens de langue anglaise et française "basculent" ensemble ou séparément — dans le melting pot américain —, a dit l'ancien commissaire général de l'Exposition universelle de Montréal de 1967.

"Le Canada joue sa propre survie s'il refuse d'instaurer le bilinguisme", a dit M. Paul Bienvenu, de Montréal, qui a démissionné en août dernier de son poste de Commissaire général de l'Expo.

M. Bienvenu a dit que si "le Québec était enlevé de la carte du Canada demain, il resterait bien peu de chose — sauf la forme parlementaire de notre gouvernement — pour différencier le Canadien moyen de l'Américain moyen."

Il a dit à la Chambre de Commerce de London que le Canada, s'il veut devenir un pays vraiment bilingue, doit être bilingue dans toutes les sphères du gouvernement fédéral et à tous les échelons. Le bilinguisme est nécessaire pour promouvoir l'unité.



Julienne Théoret

vous invite mesdames

à l'émission

"ENTRE AMIES"

Tous les matins

de 10h.15 à 10h.30

sur les ondes de CHFA

680 au cadran.

Présentée par:

Campbell's Self Serve Furniture
Perfect Furriers
Northwestern Utilities.

Les fabricants des matelas "SEALY"

vous invitent à

"LA CHASSE A L'INCONNU",

sur les ondes de CHFA

le vendredi soir de 7h.30 à 8h. — à compter du 25 octobre.

Des équipes alertes de chasseurs s'affronteront de nouveau

et nos auditeurs auront la chance de

GAGNER DE MAGNIFIQUES PRIX

Dès maintenant envoyez vos sujets à:

"LA CHASSE A L'INCONNU",

Poste CHFA, Edmonton

Les entrepreneurs en funérailles "Park Memorial Ltd." ont à leur emploi trois personnes de langue française qui se feront un devoir de vous servir en français si vous le désirez. Park Memorial Ltd. peuvent s'occuper de funérailles n'importe où en Alberta. Ils ont des succursales à Vegreville, Mayerthorpe, Lamont, Smoky Lake, Vilna, Myrnam et Wildwood.



Mme N. Turgeon



Luc LaFrance



Med. DesRoisers

PARK MEMORIAL LTD.

"La Chapelle sur le Boulevard"

9709 - 111ème avenue, Edmonton

Tél. GA 2-2331 — GA 4-1633

à CHFA

Le chapelet

NOVEMBRE 1963

7. Les familles Camille Desllets et

Charles Simon, Donnelly

8. Les RR. SS. Ste-Croix de Fort-

Kent

9. Les Employés de l'hôpital de la

Miséricorde d'Edmonton

11. La paroisse Ste-Anne de Falher

12. Les familles Donat Dumont et

Alfred Tellier de Bonnyville

13. La paroisse de St-Albert

14. La paroisse St-Benoît de Pi-

cardville

15. La famille de M. et Mme Ar-

mand Plouffe de Vegreville

16. Les employés de l'hôpital Gé-

néral d'Edmonton

18. Les familles Joseph et Gérard

Fillion de Donnelly

19. Le Conseil de Legal des Che-

valiers de Colomb

20. La paroisse de Jean-Côté

21. Les employés de l'hôpital Gé-

néral d'Edmonton

22. Le cercle local de l'A.C.F.A.

d'Edmonton

23. La Caisse populaire catholique

de St-Paul

25. Les RR. SS. Filles de Jésus de

Morinville

26. Les familles Alphonse Cour-

chesse, J. L. Vieux, Louis Thi-

vière, de Falher

27. La famille de M. Eddie Lefeb-

vre de Morinville

28. Le Conseil LaVendrye des

Chevaliers de Colomb

29. Les Canadiens français de la

paroisse St-François d'Edm.

30. Les vieillards du Foyer Youvil-

le de St-Albert

HORAIRE DE MESSES

Au service des Canadiens français à Edmonton

IMMACULEE-CONCEPTION: 108A ave et 96e rue — 8h.00 — 9h.00 — 10h.30 — 12h.00 — et 5h.00 p.m.
ST-JOACHIM: 96e avenue et 110e rue — 6h.30 — 7h.30 — 9h.00 — 10h.00 — 11h.00 — 12h.15 p.m.
SAINT-THOMAS: 8520 - 91e rue
Dimanche: 8h., 9h.30, 11h.

Notre droit d'ainesse contre un "plat de lentilles" américain

Edmonton. — Les Canadiens trouvent leur droit d'ainesse national contre "un plat de lentilles" américain a déclaré le Dr C. W. Hobart, professeur de sociologie au congrès des professeurs de l'Alberta.

Dans plusieurs domaines aujourd'hui, le Canada n'est "vieux". C'est le beurre sur la tranche de pain américain: un beurre qui continue à s'étendre vers le sud. La "maillotte" du Canada fournit une possibilité unique de consécration des Canadiens à un concept plus large de nationalité et d'unité.

"L'unité sans l'uniformité" est une solution idéale pour le Canada et un exemple pour les Etats-Unis et le reste du monde, a-t-il dit. Les Canadiens ont besoin de l'esprit qui anime les Canadiens français, celui de l'indépendance, et aussi de la fierté pour résister au danger constant de l'influence américaine et pour atteindre l'espèce la plus positive d'unité nationale.

RETRAITES FERMÉES



Etoile du Nord Saint-Albert

HOMMES

15 au 17 novembre

M. Noël Constantin

12429-105 ave, tél. HU 8-3295

M. Adrien Lachambre

10632-125 rue, tél. HU 8-2136

M. Marcel Fagnan

12830-132 rue, tél. GL 4-2295

M. Fernand Forest

12243-104 rue, tél. GR 7-5955

M. Lorenzo Provost

Picardville, tél. 342-2376

Cartes D'AFFAIRES

Hutton Upholstering Co.

Housses de toutes sortes, réparations tentes et auvents
Estimés gratuits

11030 ave Jasper Tél. GA 2-1366

Morin Frères

Entrepreneurs en construction

Téléphone CA 2-8773

Edifice La Survivance Edmonton

Nichols Bros. Limited

La Fédération Canadienne Française de la Colombie XIXe Congrès annuel de la Fédération

EDITORIAL

Promesses d'avenir

Le Congrès de Victoria restera probablement dans notre mémoire comme le congrès de transition. L'atmosphère de joie, de fraternité, d'optimisme, n'a pas été la place, un seul instant, au doute, à l'incertitude, au défilé des maux qui ont si souvent marqué nos délibérations dans le passé. Même le fait de nous savoir si faibles, si loin du centre de la vie française au pays; si dispersés à travers une province aussi vaste, n'a pas semblé entrer en ligne de compte. Nos visiteurs aidant, une sensation dominante, bien nette, de ne plus être isolés; de faire partie intégrante du Canada français... d'un Canada français en explosion; conscient de sa mission; confiant dans l'avenir; armé d'une nouvelle vigueur devant les possibilités qui s'ouvrent devant lui.

Nous avions un programme facile, bien préparé; des visiteurs et conférenciers qui complétaient le tableau. Nous avions un programme facile parce que tous sentaient le besoin de faire le joint. Personne ne s'attendait à autre chose qu'à ce qui s'y est dit et discuté. Nous avions hâte de nous revoir à la croisée des chemins.

Le R.P. Thomas M. Landry, président du Conseil de la Vie française en Amérique, avait la tâche de fixer les barèmes, dans une conférence qu'il a intitulée: "Notre Vie française en Colombie-Britannique". Sa tâche, il l'a accomplie avec tout le sens des nuances que l'occasion demandait. Son rôle, à lui, était difficile, car nous lui avions demandé d'aplanir les doutes et les conflits qui existent encore entre nos droits et nos devoirs de Canadiens français dans notre vie religieuse et nationale. Nous lui avions tout de même facilité les choses en l'invitant de s'appuyer sur l'encyclique "Pacem in terris" pour développer sa thèse.

Maintenant, où allons-nous?

Eh! bien, là encore nous avons fait un pas en avant. Nos visiteurs entraînent tout à fait dans le thème. Contrairement à la coutume, ceux qui viennent habituellement en observateurs furent intégrés au débat et devinrent des participants aussi enthousiastes que nous tous.

Des Alfred Rouleau, directeur général de l'Assurance-Vie Desjardins; des G.-H. Dagueau, directeur du Service du Canada français d'outre-frontière; Ministère des Affaires culturelles de la province de Québec; des Gérard Diamond, délégué de l'ACFA; sont des hommes qui s'inscrivent dans le concert. Notre détermination d'aller de l'avant avec les outils de la réalité présente, a fait vibrer chez eux des cordes sympathiques. Ils ont contribué admirablement à faire sourdre la conviction bien nette de la solidarité canadienne-française.

Où allons-nous? C'est bien simple nous allons de l'avant. Nous allons de l'avant parce que nous connaissons le rythme de nos pas. Nous savons maintenant que nous pouvons compter sur nos élités. Nous pouvons compter sur le prestige de la province de Québec et sur le dynamisme du Canada français à travers le pays. Notre marche ne se fera pas dans l'expectative de voir tomber les obstacles devant nous; elle se fera en tenant compte de ces obstacles. Ce sera l'avance calculée. Calculée sur la qualité et la quantité à atteindre; sur la contribution positive que nous pouvons apporter à la communauté canadienne.

Nos comités.

Le président général avait, et a encore, une raison spéciale d'être heureux. La distance géographique qui sépare nos divers éléments nous avait forcé de former des comités dont la tâche consistait à travailler plus spécifiquement sur un détail ou sur un autre et de produire une solution concrète. Ces comités ont accompli une somme énorme de résultats. C'est un encouragement pour l'avenir. Nous avons les hommes-éclat nécessaires à la décentralisation du travail. Mentionnons le Comité du Congrès, le Comité Economique, le Comité de la Constitution; qui ont siégé sans l'intervention du président et qui, séparément, sont arrivés à des conclusions qui s'engendraient parfaitement les unes dans les autres.

Roméo Paquette, président.

Travaux d'hiver: 6 mois, pas plus

Ottawa. — Le premier ministre a déclaré que son gouvernement n'avait pas l'intention de prolonger la durée du programme des travaux d'hiver. Il a ajouté devant les Communes qu'un tel prolongement, les années précédentes, avait eu pour résultat de contre-carier le but de ce programme qui est d'amener les municipalités à entreprendre des travaux durant "la vraie période d'hiver".

Le gouvernement a déjà annoncé que, cette année, le programme durera du 1er novembre au 30 avril, c'est-à-dire six mois. "Sous le gouvernement conservateur", a dit M. Pearson, la période était étendue à 7 mois et plus avec, pour résultat, que les municipalités commençaient leurs travaux l'automne, les arrêtaient "l'hiver", et les reprenaient au printemps!"

Béatification du prêtre qui a converti le cardinal Newman

Cité du Vatican. — Domenico Della Madre Di Dio, prêtre italien qui a converti au catholicisme, au XIXe siècle, le philosophe et poète britannique John Henry Newman, a été béatifié dans la basilique St-Pierre.

Paul VI a parlé de l'Angleterre en étant "ce pays béni" et "celle lie au haut destin".

Le père Domenico, qui naquit en 1792 à Viterbe, fonda la "Ligue sacrée" qui avait pour but de convertir les chrétiens égarés, surtout les Anglicans, au catholicisme. Celui qui devint plus tard le cardinal Newman a été considéré comme son plus illustre converti.

Le père Domenico travailla en Belgique et se rendit en 1841 en Angleterre où il passa les dix dernières années de sa vie.

Surprenant succès. — Perspectives d'un secrétariat permanent. — V'la l'on vent. — Enthousiasme créé par quatre personnalités d'outre-frontières. — Circonstances excellentement favorables. — La marée montante du français gagne tout le pays.

Le Congrès de la F.C.F.C. s'est tenu à Victoria, la capitale fleurie, les 12, 13 et 14 octobre derniers. Le moins que l'on puisse dire c'est qu'il fut une réussite totale; et je voudrais que ces mots puissent suffire, car essayer de traduire l'harmonie et l'enthousiasme dans lequel il s'est déroulé n'est pas chose facile.

LES PRÉPARATIFS:

Un soin particulier avait été apporté à la préparation du Congrès représentant un énorme travail. Ce fut tout à l'honneur d'un exécutif particulièrement actif: le secrétaire général, M. Georges Bergeron, et la secrétaire archiviste, Mme Rita Girouard y firent preuve d'un dévouement inlassable. Le très zélé Père Zéphirin Bélanger, s.s., et une dizaine de membres de l'exécutif de Vancouver et de Millardville étaient sur les lieux depuis la veille au soir. Grâce à ces efforts réunis à l'aide des membres du Cercle de Victoria, tout s'est déroulé dans un ordre parfait, sans lenteur et sans perte de temps.

LES PRÉSENCES:

Rappelons d'abord que le Congrès était sous la présidence de M. Roméo

Discours inaugural du Président de la Fédération

Bien chers congressistes,

Lorsqu'il y a un an, vous n'avez élu à la présidence de notre association, j'ai accepté, malgré le peu de temps qui m'a été donné de m'acquiescer à cette province; convaincu que c'était du devoir qui nous incombait à tous, Canadiens français, de mettre tous nos talents en branle pour assurer le succès de notre vie collective.

A ce moment, plusieurs d'entre nous étaient pessimistes. Nous terminions une année d'attente. Non seulement deux secrétaires généraux avaient dû abandonner la tâche; mais encore, il avait fallu raccommorder, tant bien que mal, des tissus déchirés de notre Fédération.

Ressentant fortement la conviction que seuls des malheurs dus à l'impertinence avaient été exagérés par les circonstances pouvaient excuser la désunion dans nos rangs, je me suis donné une tâche principale, durant l'année: celle de faire comprendre à tous ceux qu'il y avait moyen de rejoindre la vérité suivante: "Au-dessus de nos divisions, bien au-dessus des conflits personnels, malgré les imperfections de nos cadres, en raison même de l'océan assimilateur qui menace de nous engloutir, nous n'avons pas d'autres alternatives que de nous tenir ensemble ou de périr".

Grâce au dévouement inlassable de mes compagnons et compagnes de l'exécutif, des aumôniers de cercles qui nous ont prêtés main forte, au travail inlassable, — et je veux le mentionner particulièrement — de notre secrétaire général, M. Georges Bergeron, de ses assistantes Mmes Bergeron et Girouard; de notre comité de presse dirigé par le R.P. Lorenzo Gélina, s.s.; des autres comités formés durant l'année; il ne fait pas de doute que nous avons fait un progrès appréciable.

Plusieurs cercles ont fait de leur campagne de recrutement un succès qui dépasse nos prévisions. Ailleurs nous avons à déplorer une certaine stagnation.

Nous avons fait le travail de base, au cours de l'année, pour créer l'atmosphère propice et les contacts nécessaires en vue d'un secrétariat permanent. Outre essentiel à l'expansion de notre mouvement.

Nous avons reçu le Congrès de l'ACELF au cours du mois d'août. Grâce à la poussée colossale du R.P. Z. Bélanger, s.s., qui a assumé la charge du comité d'organisation, ce congrès a connu un succès sans précédent. Ceci nous a prouvé que nous pouvons faire de grandes choses s'il y a un but concret à atteindre. C'est pourquoi j'estime, après l'expérience d'une année, qu'il nous faut, dès ce 19e congrès, nous fixer des objectifs et former les cadres pour en assurer la réalisation.

Quitte à me répéter, puisque le facteur humain est capital, je conclurai ce rapport en insistant sur l'importance de nos efforts, surtout les Anglicans, au catholicisme. Celui qui devint plus tard le cardinal Newman a été considéré comme son plus illustre converti.

Le père Domenico travailla en Belgique et se rendit en 1841 en Angleterre où il passa les dix dernières années de sa vie.

Roméo Paquette, président.

M. Roger Larochelle. Des réajustements sont nécessaires, une étude plus complète sera menée quant aux besoins particuliers de notre population et à ses possibilités de souscription au Plan familial.

M. Alfred Rouleau nous assure que, malgré les lourds sacrifices déjà consentis, la Vie Desjardins n'a pas l'intention d'abandonner la lutte; il va droit au but et n'emploie pas un langage de politicien qui veut ménager la chèvre et le chou pour se retirer avec un sourire diplomatique. Il analyse nos problèmes, cherche à les comprendre dans ses moindres détails et veut les résoudre avec une détermination qui fait partie de sa personnalité. Il se rend compte de notre part de décevoir tant de bonne volonté et d'imaginer que nous sommes prêts à passer à l'action avec lui.

Après cette journée, nous nous retrouvons tous à une soirée dansante organisée par le cercle de Victoria: soirée brillante et joyeuse, dans une atmosphère toute française, où à la faveur de la détente, on fait plus ample

A travers le pays

Rapatriement de la Constitution

ETAT DE LA QUESTION:

Nous sommes souverainement intéressés à suivre l'évolution du rapatriement de notre constitution de 1867. Notre "grande charte" va certainement être modifiée. Il sera question du traitement des minorités: donc soyons aux aguets.

Nous avons vu, dans un article précédent, que la nation canadienne est entièrement indépendante soit dans le domaine politique, soit dans le domaine judiciaire. Un seul lien nous rattache encore à la couronne britannique: le Parlement d'Ottawa n'a pas le pouvoir de modifier sa Constitution sans l'assentiment de Londres.

Le traité de New- Westminster de 1931 a été notre traité d'indépendance presqu'absolue, sauf la clause restrictive de la modification de notre charte. Juristes et parlementaires, dans de multiples conférences fédérales-provinciales ont vraiment cherché une solution acceptable. Et l'histoire, inarrimable, jusqu'à ce jour, c'est la province de Québec.

UN MOT D'HISTOIRE:

Afin de mieux saisir le régime particulier dans lequel évolue la province québécoise, il faut remonter jusqu'à l'"Acte de Québec" de 1774.

Après la session de 1763, l'Angleterre, en 1763, tout naturellement les fonctionnaires britanniques s'efforcèrent à angliciser et protestèrent la population française. La première conséquence fut le départ, pour la France, de 1.200 personnes: l'élite de notre classe dirigeante. Et la dévotion fut l'imposition de multiples lois s'appliquant aux catholiques, et cela en dépit du traité de Paris de 1763 qui reconnaissait notre religion et garantissait l'usage de la langue française.

On fit sortir de prison un certain Gregory, qui devint le justicier des Canadiens; bien qu'il ignorait à peu près tout du code civil français. Ce furent des hommes comme celui-là, sortis des bas-fonds de la société, qui criaient partout que la race française est inférieure à la race anglo-saxonne et qui imposaient des taxes écrasantes à la population déjà minée par la guerre.

L'avoir été moins que brillant. Mais la Providence veillait.

L'omnipotence du gouvernement britannique, ses mesures financières vexatoires contre ses colonies déclenchèrent soudainement la révolution américaine. En décembre 1773, les Bostonnais jetaient à la mer 340 caisses de thé "taxé". Et le drapeau de la "Liberté" flottait sur la frontière canado-américaine. L'Angleterre prit peur. La crainte de perdre sa nouvelle colonie canadienne ouvrit les yeux à l'Intolérance. Alors, et bien qu'il ignorait à peu près tout du code civil français, ce furent des hommes comme celui-là, sortis des bas-fonds de la société, qui criaient partout que la race française est inférieure à la race anglo-saxonne et qui imposaient des taxes écrasantes à la population déjà minée par la guerre.

Le traité de 1774 marquait la première étape dans la conquête de nos libertés religieuses et politiques. Ce fut en fait l'acte qui permit de la religion était garanti, et le nouveau parlement assura à la population française une représentation équitable.

Ce traité de 1774 marquait la première étape dans la conquête de nos libertés religieuses et politiques. Ce fut en fait l'acte qui permit de la religion était garanti, et le nouveau parlement assura à la population française une représentation équitable.

(à suivre) Lorgel

JOINTEE DU DIMANCHE, 13 OCTOBRE:

Après quelques heures d'un sommeil réparateur, nous nous retrouvons à la messe dans la petite église de St-Jean-Baptiste. Le sermon de circonstance fut prononcé par le curé, le R.P. Alexis Auger, o.f.m. Il nous rappela, à tous, les grands devoirs de la vie chrétienne, vérité et justice.

M. Gérard Diamond ouvrit la séance de cette deuxième journée en parlant de la Société des Prêts aux étudiants. Il nous expliqua son but, ses réalisations, ses espoirs et le bien que ce plan peut nous apporter en rendant accessible aux étudiants des prêts à un taux raisonnable, leur permettant de mener à bien des études que parfois seul un manque de moyens risquerait de compromettre. C'est une société qui a déjà fait ses preuves en Alberta et que nous pourrions fort bien adapter à notre province. Pour tout renseignement s'adresser à l'ACFA, 1001-1096 rue, Edmonton, Alta.

L'élection des nouveaux officiers pour l'exécutif de la Fédération eut lieu ensuite l'après-midi. À la satisfaction générale, M. Roméo Paquette reprit la présidence d'une équipe identique, sauf pour quelques membres que des motifs personnels et impératifs éloignent d'une manière que nous ne pouvons préciser.

Composition du nouvel exécutif de la Fédération pour l'année 1963-64: M. Roméo Paquette, président; M. Léo Comau et M. Arthur Chénay, vice-présidents; M. Gilles Lachance, secrétaire général; M. Adélard Gaudet, secrétaire-adjoint; M. Irène Alain, secrétaire-trésorière. Ont été aussi élus comme présidents honoraire: M. Joseph Pallard et Mme Yvonne Terrien.

La soirée du second jour était réservée à une conférence du R.P. Thomas Landry, o.p. Son sujet: biculturalisme canadien.

Faite sur le ton d'une conversation amicale, cette conférence fut "le don du Congrès".

Conférencier érudit, habile, spirituel, nuancé, chaud, humain doublé d'un grand chrétien le P. Landry, a été beaucoup de sagacité et une connaissance profonde de son sujet et de son auditoire. Il fit le tour des problèmes qui sont ou qui semblent être les nôtres. Avec l'habileté d'un grand philosophe, il nous amena à nous poser des questions et à y répondre par nous-mêmes et, avec lui, nous étions entraînés à travers l'analyse de tous les problèmes possibles, étudiés sous tous les angles intéressants. Il nous communiqua sa chaleur, sa confiance, nous aidant à mieux redécouvrir le chemin de la fraternité.

Il toucha la note idéale quand il nous parla, à chacun des individus, il fallait former des groupes mais dans chaque province, des provinces unies par la cause française, dans une nation où se rencontrent deux cultures, non pour s'affronter en luttes négatives, mais pour se comprendre et se compléter, chacune des deux communautés ayant des droits égaux proportionnés à ses exigences. Plus il s'éleva à des considérations d'une portée outre-frontières, faisant de nous, non plus des minorités, mais une partie importante de l'immense communauté de culture de langue française, en tête de réalisations grandioses, fraternelles à l'épanouissement et au bien-être du monde entier.

Il y eut de la part des auditeurs des questions quelquefois délicates, mais l'orateur parvint toujours à calmer les esprits en montrant tous les convives à la vue de la morale et de la fraternité chrétienne.

14 OCTOBRE, CLOTURE DU CONGRÈS:

Un grand banquet termina les assises de cet inoubliable Congrès, au cours duquel le nouvel exécutif nous fut présenté.

Les orateurs tournaient en vexe réussissant sans peine à capter l'attention des convives.

M. Roméo Paquette exprima sa vive satisfaction du succès merveilleux du Congrès. M. Gérard Diamond souhaita une coopération plus active entre les deux provinces de l'Alberta et de la Colombie. M. Rouleau de nouveau nous berça de la réalisation possible et nous proclama d'un secrétariat permanent. Puis le R.P. Landry encouragea fermement les convives à manifester à Dieu une plus profonde reconnaissance pour toutes les belles et bonnes choses dont la Providence a gâté les Canadiens français en général; ceux de la Colombie en particulier; devant chanter les magnificences du Créateur déployées dans les incomparables splendeurs de leur pittoresque province.

Et trop vite arriva l'heure de la séparation. Chacun avait vécu une grande et merveilleuse expérience et repartait chez lui avec une âme de missionnaire au service d'une culture canadienne-française plus réelle et plus vivante que jamais.

CONCLUSION:

L'efflorescence nationaliste du Québec, une poussée inaccoutumée des éléments anglo-saxons vers l'étude du français, une certaine anxiété générale suscités par la crainte de voir la Confédération craquer, s'émietter et se dissoudre, ont exercé une heureuse influence sur nos franco-colombiens hors du dernier Congrès.

L'heure vient de sonner pour un réveil de la part des Canadiens français de la Colombie. Un secrétariat permanent va bientôt mettre entre nos mains un puissant outil d'action nationale. En toute vérité un vent de prospérité souffle les voiles de notre Association. L'avenir nous sourit. Union-nous et travaillons généreusement.

Notre fédération colombienne, le seul mouvement français organisé dans cette province, avec ses associations subsidiaires, comme la Troupe Molière, et sa charte nouvelle, la première historiquement sanctionnée par le Parlement de Victoria, est appelée à une œuvre de défrichement dans ce sol colombien encore embaumé de préjugés contre la minorité française et catholique.

Qui sait si les agitations extrêmes ne finiront pas par faire décrire une nouvelle constitution canadienne, d'un bout à l'autre du pays, francs et anglo-canadiens fraternisant dans une heureuse et parfaite compréhension à tous les échelons, des deux langues et des deux cultures? C'est vers cet idéal que la Fédération canadienne-française de la Colombie britannique doit faire converger tous ses efforts.

C'est l'automne. Les feuilles mortes tourbillonnent dans la bise, la nuit tombe plus vite. Dans plusieurs provinces, c'est encore la jungle où l'on ignore la justice et la pitié.

Mais attendons: une effrayante inépuisable pèse sur le Canada tout entier. Cette méditation forcée pourrait fort bien déclencher une ère de concorde et de fraternité.

Bienôt, espérons-le, sera le radieux soleil de la vaine fraternité, tous ensemble nous prendrons part au futur concert de la victoire si longtemps attendue.

Jacques Baillaut, Président de la Troupe Molière.

Etats-Unis: hausse de l'aide à l'étranger

Washington. — La Commission des Affaires étrangères du Sénat a approuvé un projet de loi prévoyant un budget de \$4.202.365.000 au titre de l'aide étrangère, retenant ainsi \$700.200.000 au projet initial, qui avait été amputé d'un milliard de dollars lorsqu'il était passé devant la Chambre des représentants. Cette décision présente une importance vitale pour le président Kennedy. Cette victoire est toutefois loin d'être définitive, et les observateurs s'attendent à de nouvelles attaques contre le projet lorsqu'il passera devant le Sénat, où un long et difficile débat est prévu, comme toujours lorsqu'il s'agit de faire passer l'attribution de sommes importantes pour les dépenses à l'étranger.

Vers l'alphabétisation mondiale

Nations-Unies. — Le directeur général de l'UNESCO, M. Paul Mahab, a exposé devant la Commission économique de l'Assemblée générale un plan d'action consistant à alphabétiser en dix ans les deux tiers des 500 millions d'adultes (soit environ 330 millions) actuellement présimés illettrés dans les Etats membres de l'UNESCO en Asie, en Afrique et en Amérique latine. Le plan proposé par l'UNESCO, a indiqué M. Mahab, évalue à \$1,911 millions le coût total de la campagne mondiale pour l'alphabétisation universelle. Sur ce total, la part des efforts nationaux est évaluée à \$1,481 millions, soit 75 pour cent. L'aide étrangère est évaluée à 430 millions, soit un quart du total ou \$150 par adulte alphabétisé.

Les ventes de blé: source de progrès économique

Saskatoon. — La vente de 228.000.000 de boisseaux de blé à la Russie ne provoquera pas seulement une hausse de revenus considérable pour les fermiers mais aussi un stimulant économique d'une valeur de \$1,500.000.000 pour l'ensemble du Canada, déclarait le président de l'Office canadien du blé. L'importance d'un secteur agricole économiquement fort dans la vie d'un pays étant très grande, selon M. C. Githings, ce regain financier chez les agriculteurs canadiens-américains est une amélioration sensible de notre situation économique.

Billet

Un corps sain dans une âme saine

Par Henri Peisson

Un des sujets de conversation préférés de bien des gens, c'est celui de leur santé. Avec quelle délectation ils donnent une description minutieuse de leurs petits bobos, du mauvais état de leur estomac, de leurs visites au docteur, des prescriptions qu'il leur a données, et des progrès en allant ou en arrière que font leurs mesquines infirmités. S'ils examinaient avec autant de soin les progrès que fait leur âme sur le chemin de la perfection, cet examen pourrait leur être profitable. Encore faudrait-il qu'ils sachent suivre les orientations de leur directeur spirituel avec la même attention qu'ils acceptent la diète spéciale et les remèdes prescrits par leur médecin.

Entre les deux traitements, le corporel et le spirituel, il existe cependant une grosse différence. Le conseiller spirituel emploie une méthode préventive: il veut faire la volonté de ses souffrants à un effort ardu pour ne pas succomber à la tentation, pour ne pas tomber dans le piège. On le consulte quand on est tenté. On ne consulte ni le médecin qu'après avoir souffert les résultats fâcheux de nos imprudences, et de nos abus. Il est trop tard pour employer la méthode préventive. On n'a d'ailleurs aucune intention de renouer avec petits vices qui ont amené nos maux. Il ne s'agit que de corriger les effets qu'on a produits sur notre constitution.

Le docteur sait bien qu'il perdrait son temps en recommandant à son client une abstention totale de tout ce qui peut nuire à la santé de son corps. Il faudrait de la part du patient une certaine force morale, et ce n'est pas du domaine de l'homme de science. Il se contente, faute de mieux, de la méthode curative, ou plutôt de la méthode qui consiste à soulager le mal, à endormir la douleur momentanément, jusqu'à ce qu'un nouvel accès oblige le malade à une nouvelle consultation. On se demande de quoi vivraient les médecins, si tout le monde agissait ainsi. Ils feraient le nécessaire pour renouer définitivement avec vices de la gourmandise, de la glotonnerie, de l'insomnie, des narcoïques, de la nicotine et autres poisons, s'ils se mettaient d'un jour à l'autre à une vie de tempérance et de modération, suivant les prescriptions les plus élémentaires de l'hygiène. Une vie aussi bien réglée ne ferait pas l'affaire de tout le monde. Mais en raison de la faiblesse humaine, cette éventualité ne risque guère de se réaliser. Le nombre des saints est toujours en minorité.

Le chrétien, tant par principe que pour donner aux autres le bon exemple, doit se faire une obligation de conserver un corps sain dans une âme saine. On frémir en pensant à l'indignité de certains corps qui vont servir de réceptacles à l'âme divine. Il est prouvé que la plupart des maux qui accablent l'humanité leur entrent par la bouche, par les excès de nourriture et de boissons nocives. Il suffit qu'on cède un peu à la gourmandise, qu'on fasse un léger excès, et aussitôt la nature offensée se venge en nous en faisant souffrir les désagréments cuisants. On ne s'en rend peut-être pas compte tout de suite, mais cet excès de matières nutritives épaissit le sang, s'accumule dans l'organisme, occasionne la formation d'une quantité exagérée de cellules de pus, comme une simple analyse de l'urine ou du sang pourrait nous le révéler, si nous avions la curiosité de la faire élaborer par notre pharmacien.

De cette accumulation de matières grasses et acides dans notre sang proviennent de multiples maladies. Des dépôts se forment dans les jointures, rendant douloureux le moindre mouvement. Il faudrait éliminer ces éléments délétères. Nous connaissons le cas de ce païen, qui n'ayant pas la force morale que seule peut donner la religion pour supporter ses souffrances avec résignation, résolut de mettre fin à ses jours en se laissant mourir de faim. Peu à peu les masses adipeuses se mirent à fondre pour alimenter le sang, entraînant avec elles les dépôts acides, et bientôt les douleurs se calmèrent. Ce jeûne prolongé, en faisant disparaître cet excès de substances, rendit la santé à cet homme. Il savait ce qu'il lui restait à faire: découvrir s'il voulait conserver la santé qu'il venait de recouvrer.

L'Eglise, toujours soucieuse aussi bien de notre santé physique que de notre salut éternel, nous prescrit des périodes de jeûne et d'abstinence, comme pour nous obliger, en dépit de nos indigences, à prendre des mesures en faveur de notre état de santé. Il serait téméraire de chercher à se soustraire à ces prescriptions hygiéniques sous prétexte que nous avons besoin de toutes nos forces pour accomplir notre travail. On n'est pas assez vaillant pour endurer un peu la faim. Il convient au contraire d'obéir à cette règle avec la même fidélité qu'aux prescriptions du médecin. Remarquez comme ces jours-là vous vous sentirez plus légers, plus dispos pour l'œuvre. De même, on se sent plus alerte quand on a pris l'habitude de modérer sagement la quantité d'aliments à chaque repas. Il faut éliminer les friandises inutiles. C'est une simple question d'hygiène. Pourquoi attendre



HOMMAGE A NOS HEROS. — L'élan avec lequel notre pays a répondu à la guerre et les quelque 100.000 militaires qui ont morts en défendant la liberté sont symbolisés par ce groupe d'hommes, frères d'armes de la grande du Gnotaphie, érigé à Ottawa, en l'honneur de tous les Canadiens morts à la guerre. Sur leurs visages de bronze, la détermination et l'espoir effacent l'image de la hâte et de la mort. Lorsque les Canadiens se réuniront en la fête du Souvenir, ce sera pour rendre hommage à ces soldats, marins, aviateurs et autres combattants qui constituent la longue liste des Canadiens tombés au champ d'honneur.

Les découvertes de potasse seraient à la Saskatchewan ce que le pétrole fut à l'Alberta en 1947

Regina. — La Saskatchewan devient autre chose qu'une province de fermiers qui dépend de la bonne volonté de la nature pour réaliser une saine économie. On y développe un potentiel industriel qui fera disparaître la puissance de la nature et l'empêchera de frapper durement par les sécheresses, le gel et la tempête, la production annuelle de cette province du Canada.

On voit des structures d'acier s'élever au fur et à mesure que les centres de production de potasse, d'hydroélectricité, de produits chimiques, de pétrole et de gaz se multiplient. Il y a 20 ans, lors des années de grandes récoltes, plus de 80 pour cent des richesses produites en Saskatchewan provenaient de l'agriculture. Aujourd'hui, plus de la moitié de celles-ci viennent de la production non agricole.

LES USINES

Chaque année, on dépense en Saskatchewan de \$600.000.000 à \$800.000.000 sur le plan investissements privés et publics pour développer ou remplacer les usines. En 1962, on a construit des édifices d'une valeur totale de \$402.000.000, alors que le chiffre correspondant, il y a seulement 10 ans, était \$182.000.000. La valeur de la production industrielle de cette province était de \$366.000.000, alors qu'elle était de \$250.000.000 en 1952.

La naissance de l'industrie de la potasse, ces dernières années, a joué un rôle important dans le développement de la Saskatchewan. M. Woodrow Lloyd, premier ministre de cette province, a déclaré à ce sujet: "La potasse se trouve en Saskatchewan à la même abondance qu'en Alberta".

En Saskatchewan, on a découvert la potasse il y a quelques années, mais ce n'est qu'un million des années 50 qu'on a trouvé que cette province avait peut-être les plus importants gisements de minéral de potasse à haute teneur du monde, c'est-à-dire environ 500.000.000 de tonnes.

Une usine raffinée actuellement 1.200.000 tonnes de potasse par année et d'autres entreprises sont en construction. La potasse vaut actuellement 820 la tonne, et les investissements dans une usine se chiffrent par \$50.000.000.

LE PETROLE

Cette année, la Saskatchewan produira environ 200.000 barils de pétrole par jour, ce qui rapportera éventuellement chaque année \$150.000.000. Quant à la production de gaz naturel, elle a été l'an dernier de 40.000.000 de pieds cubes, c'est-à-dire presque 14 fois la production de 1952.

Une usine de production d'hydroélectricité commencera bientôt à produire de l'énergie. Ce sera la seule usine du genre du monde, libre, en dehors des Etats-Unis. L'hydrolien a de nombreux usages dans les domaines militaire et spatial.

L'industrie de l'uranium attend que les marchés mondiaux s'ouvrent à elle pour s'affirmer et pouvoir exploiter les importantes réserves du nord de la Saskatchewan. La production de sulfate de sodium a augmenté régulièrement et atteint actuellement une valeur de \$4.200.000. La production

de tomber malade pour prendre des précautions? Pourquoi céder à une vulgaire terreur de gommardie, quand nous savons que nous ne serons punis par les maux auxquels nous nous exposons, en même temps que par les reproches que nous fera notre conscience?

de cuire reste ferme, avec un chiffre de quelque \$20.000.000 par année. La production de zinc baisse cependant lentement de même que celle de charbon doux.

PRODUITS CHIMIQUES

A Saskatoon, on construit un complexe d'industrie chimique et l'Armour Industrial Chemical, de Chicago, en construit un autre loin de là. On doit construire à Regina une usine d'engrais chimiques. Regina possède également une usine qui peut produire chaque année 100.000 tonnes de produits d'acier, des tuyaux.

Les vastes réserves de bois de cette province sont à peine entamées; la production est actuellement d'environ 70.000.000 pieds par année. Le gouvernement espère qu'on pourra établir dans trois ou quatre ans une usine de pâte à papier.

La Saskatchewan produit également du ciment, des produits tirés de l'argile, du sable et du gravier.

Pour alimenter les nouvelles usines, on développe les systèmes de distribution de gaz naturel et d'électricité. On est en train d'étendre la centrale des Siquay Rapids, qui coûtera \$53.000.000.

QUERELLES POLITIQUES

Le rythme du développement industriel en Saskatchewan fait l'objet d'une vieille animosité entre le gouvernement CCF et les libéraux, principal parti de l'opposition dans cette province.

Les libéraux prétendent que les nouvelles industries ont le droit de venir s'installer en Saskatchewan, parce que le gouvernement est en faveur des enviers et contre le patronat, que le gouvernement condamne les hommes d'affaires parce qu'ils font des bénéfices et font passer sur l'industrie des impôts exorbitants et "la menace de l'expropriation".

Des porte-parole du parti CCF répondent que le gouvernement fait tout en son pouvoir pour attirer de nouvelles industries et qu'il n'en veut exproprier aucune. Ils ajoutent que les corporations de la Couronne établies en Saskatchewan ont joué un rôle important dans le développement économique de cette province et qu'elles ont été établies dans des régions où l'industrie privée ne manifestait aucun intérêt. Le CCF accense les libéraux d'effrayer les industries en créant un climat politique de froissement et en répandant de faux renseignements sur la politique du gouvernement.

LES LIBERAUX

M. Ross Thatcher, chef de l'opposition libérale, a expliqué la position de son parti au cours de la dernière session de la législature de cette province. Il a dit: "Nous pensons que l'initiative et l'entreprise privée et l'entreprise individuelle peuvent faire plus que le socialisme. Il est désagréable mais indubitable que la Saskatchewan continue d'être en retard sur nos provinces sœurs au point de vue croissance économique."

L'arrêt du développement et la stagnation économique des deux dernières décennies en Saskatchewan ont été causés avant tout par les théories et les actes du gouvernement socialiste. Ils sont en faveur de la possession par le gouvernement des moyens de production."

M. Russ Brown, ministre de l'Industrie, lui a répondu au cours d'une récente interview: "En dehors de cette province, je n'ai entendu que des commentaires qualifiant de ridicule la position de M. Thatcher, porte-parole

d'un groupe restreint ayant une mentalité étroite. Nous pouvons concurrencer les autres provinces sur le plan des nouvelles industries".

M. Brown reconnaît que la Saskatchewan n'est pas aussi industriellement développée que l'Alberta, mais il ajoute que cette dernière l'est moins que le Texas.

Réexaminer l'accord de Nassau

Chicago. — M. George Brown, vice-président du parti travailliste britannique, a déclaré à Chicago que son parti désirait réexaminer l'accord de Nassau par lequel la Grande-Bretagne a accepté de recevoir des Etats-Unis des missiles Polaris.

M. Brown a ajouté que l'accord de Nassau avait rendu la Grande-Bretagne "dépendante des Etats-Unis" et qu'il s'entreferait de cette question avec le président Kennedy.

Les militaires canadiens sont convaincus de la nécessité d'armes nucléaires

Paris. — A la fin de leurs grandes manœuvres d'automne, nos militaires d'Europe sont plus convaincus que jamais de la nécessité d'armes nucléaires.

Convaincus, ils ont voulu faire partager leurs vues aux parlementaires canadiens qui les ont visités avant que ne débute la neuvième conférence des parlementaires de l'OTAN à Paris.

Entrée d'Allemagne à Paris la délégation canadienne se prépare maintenant à cette conférence de cinq jours. Elle s'y prépare, riche des connaissances pratiques que donne une visite comme celle qu'elle vient d'effectuer, visite où il fut beaucoup question d'armes nucléaires.

"Même une surabondance d'armes classiques ne saurait nous dispenser d'armes nucléaires", a déclaré aux parlementaires canadiens le commandant de nos unités stationnées en Allemagne, le brigadier Dare.

"Inversement, a-t-il ajouté, même dans une guerre nucléaire totale, nous ne saurions nous dispenser d'armes classiques". Ce qu'a dit le brigadier Dare n'a rien de révolutionnaire, bien d'autres l'ayant dit avant lui, et le gouvernement canadien s'est maintenu engagé envers les Etats-Unis à accepter de telles armes.

Le rôle nucléaire que le Canada s'est donné au sein de l'OTAN a lieu de se révéler, au moins récemment, et il peut se modifier. Dans les milieux politiques, c'est ainsi que l'on parle, mais pas chez les militaires.

Chez ces derniers, du moins chez ceux qui viennent de visiter nos parlementaires, on désire ces armes, on s'impatiente, on en veut en grand nombre et on prépare même le terrain destiné à les recevoir.

A Baden-Söllingen, tout comme à Soest, nos parlementaires ont pu voir à quel point on est prêt à recevoir ces armes. A Baden-Söllingen, on leur a fait voir les lieux où seront entreposés les bombes destinées aux appareils CF-104, bien qu'on aménage, présentement, et on s'exercera une surveillance si absolue du précieux dépôt que même les plus hauts gradés des membres de l'ARC ne pourront jamais s'approcher seuls des engins.

"Toujours, ils devront être au moins deux", a déclaré le vice-général Bradshaw, commandant de notre division européenne.

IMPATIENCE MAIS PRUDENCE

Impatients, les membres de la brigade tout comme ceux de la division de l'ARC sont cependant très prudents.

Ni le brigadier Dare, ni le maréchal Bradshaw n'ont voulu commenter l'attitude de nos chefs politiques. Chacun de leur côté, en termes presque identiques, ont bien déclaré posséder une opinion sur l'ensemble de la question nucléaire, mais se sont refusés, à l'exprimer, laissant entendre qu'ils étaient aux postes d'exécution en ce domaine et non au poste de commandement.

Latent depuis des années, le désir des militaires est maintenant en partie exaucé. Une centaine d'appareils CF-104 sont arrivés aux aéroports canadiens d'Europe et, de son côté, la brigade canadienne a commencé à recevoir ses appareils de lancement de fusées Honest John. A Soest, par exemple, on en compte quatre présentement; dont un qu'on va les parlementaires.

L'acquisition de ces appareils re-

monte à trois ans déjà, mais on attend toujours les ogives qui devront les coiffer. Ces ogives, a-t-on tenu à rappeler, ne seront utilisées que dans le cadre des opérations militaires de l'OTAN et du double consentement de Washington et Ottawa.

Du côté de l'aviation, on en est encore à la phase de l'entraînement. "Des que nos équipes seront formées, l'OTAN nous assignera une ou des bases au-delà du rideau de fer", a déclaré Bradshaw. "Nous espérons être en mesure de servir à l'été de 1964", a-t-il ajouté. Ce désir de servir que partage d'ailleurs le brigadier Dare s'accompagne d'une horreur de la guerre qu'on souhaite éviter et c'est précisément pour l'éviter qu'il nous faut de telles armes, ont dit les deux hommes.

Toute force, même dite offensive — les CF-104 sont des appareils de reconnaissance et d'attaque — est avant tout une force de défense, a dit le maréchal Bradshaw. Si je suis que mon voisin possède un poignard, je n'ai pas lui chercher querelle, même si j'en possède un également, a-t-il ajouté en guise d'exemple.

Bilingue, est-ce que cela veut aussi dire anglais et ukrainien?

Ottawa. — Un incident banal qui vient de se produire à Ottawa fait voir dans quel esprit se déroulent certains travaux de la Commission d'enquête sur le biculturalisme.

Un sénateur d'origine ukrainienne, M. Paul Ruzyk, vient de réclamer et d'obtenir de la Commission du service civil d'Ottawa une secrétaire bilingue.

C'est bien son droit, dirait-on. Et c'est même fort louable. On aura sans doute raison de réagir ainsi, mais il faut voir ce qu'entend le sénateur par "secrétariat bilingue".

Pour lui, une secrétaire bilingue, c'est une jeune fille qui peut écrire et parler l'anglais et l'ukrainien. Phénomène rare à Ottawa, ce genre de secrétaire existe cependant et le sénateur Ruzyk en a obtenu une dans la personne de Mlle Maria Lizio.

Non seulement Mlle Lizio est-elle bilingue, mais encore elle est "trilingue" car elle parle et écrit également le français. Née en France, de parents ukrainiens, Mlle Lizio a immigré au Canada avec ses parents en 1949.

Le fait vaut d'être signalé car il ne serait pas étonnant que l'esprit qui l'a inspiré se retrouve dans plusieurs des études et mémoires que recevra la Commission d'enquête sur le biculturalisme.

La Commission, rappelons-le ici, tiendra sa première séance le jeudi 7 novembre, à Ottawa. La séance, dit le communiqué, de presse que l'annonciateur sera consacré à la définition du mandat de la Commission.

Revenus du tourisme en 1967: un milliard

Hamilton. — Les revenus provenant de l'industrie touristique au Canada rapportent selon M. Loyal M. Kelly, président de l'Association canadienne du Tourisme, plus d'un milliard de dollars en 1967. L'industrie touristique est une des trois principales industries qui facilitent l'entrée des devises étrangères au Canada.

FERD NADON

BIJOUTIER
REPARATION DE MONTRES
ET BIJOUX
en face de la "Bay"
10115-102ème rue, Edmonton

SUPÉRIORITÉ GMC TECHNIQUE

NOUVEAU
SUSPENSIONS ÉPROUVÉES
POUR LES SÉRIES
950 ET 960

NOUVEAU
MOTEURS DIESEL
6-71N, 6V-71N, 8V-71N,
ECONOMIE ET
PERFORMANCES NOUVELLES

NOUVEAU
MODÈLES DIESEL
POUR LES
CAMIONS À CABINE DE 90"
ET À CABINE BASCULANTE
DE LA SÉRIE 980, ÉQUIPÉS
D'UN MOTEUR DIESEL 6V53

NOUVEAU
INSOINISATION
ET MONTANTS
DE PORTIÈRES
DROITS POUR
TOUS LES
MODÈLES À
CABINE NORMALE
ET DE 90"

**DE NOUVEAUX
PROGRÈS EN 64
VOUS ASSURENT
PLUS DE PROFITS,
PLUS D'ÉCONOMIES**

Tous les camions GMC présentent des performances techniques propres à vous assurer profit et économie en 64, ainsi qu'une gamme étendue de caractéristiques longuement éprouvées qui témoignent de

leur supériorité technique. Châssis robustes, cabines résistantes, câblage électrique de sécurité, choix magnifiques de moteurs et de transmissions font de GMC le champion des profits et des économies.

DE ½ TONNE À 80 TONNES, CONSTRUITS POUR LES PLUS DURS TRAVAUX

P. MERCIER AND SONS (LEGAL) LTD., LEGAL, ALTA.